



## Dishwashing

DE Benutzerhandbuch

FR Manuel d'utilisation

IT Manuale Utente



Built-in Dishwasher

QW-D531443X-DE/CH





## Geschirrspüler

DE Gebrauchsanleitung



Geschirrspüler

QW-D531443X-DE/CH



## KAPITEL-1: PRODUKTERLÄUTERUNG

Technische Angaben  
Normenkonformität und Testdaten

## KAPITEL-2: SICHERHEITSHINWEISE UND EMPFEHLUNGEN

Recycling .....	6
Sicherheitshinweise .....	6
Empfehlungen .....	8
Nicht für die Geschirrspülmaschine geeignete Gegenstände .....	8

## Kapitel-3: AUFSTELLUNG DES GERÄTS

Positionierung des Geräts .....	8
Wasseranschlüsse .....	8
Wasserzuführungsschlauch .....	9
Wasserablassschlauch .....	9
Elektrischer Anschluss .....	10

## KAPITEL-4: BEFÜLLEN IHRES GESCHIRRSPÜLERS

Geschirrständer .....	11
Alternative Korbbelegungen .....	13

## KAPITEL -5: PROGRAMMBESCHREIBUNGEN

Programme .....	14
-----------------	----

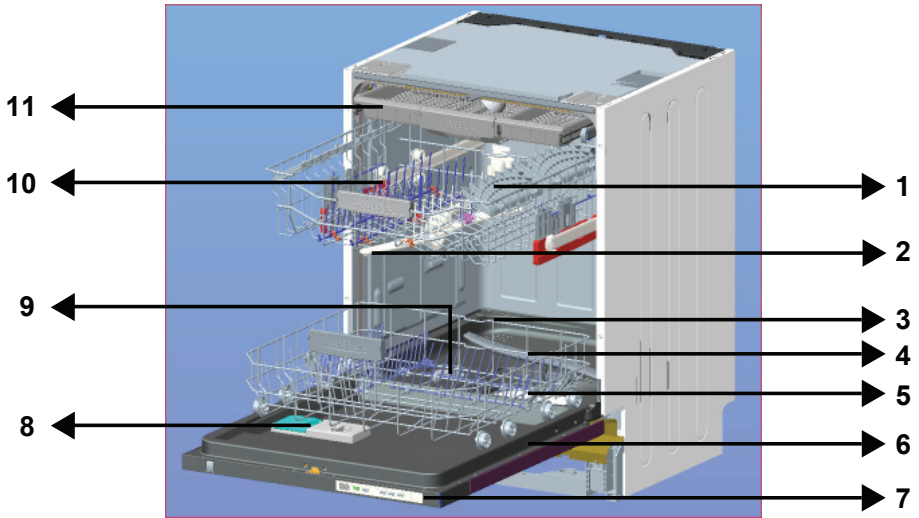
## KAPITEL -6: GERÄT EINSCHALTEN UND AUSWAHL EINES PROGRAMMS

Gerät einschalten .....	17
Programmstatus .....	17
Programm ändern .....	18
Widerruf und Rückstellung eines Programms .....	18
Gerät ausschalten .....	18

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, unser Ziel ist es, Ihnen ein qualitativ hochwertiges Produkt zur Verfügung zu stellen, das Ihre Erwartungen sogar noch übertrifft. Ihr Gerät wurde in modernen Herstellungseinrichtungen produziert und seine Qualität sorgfältig getestet.

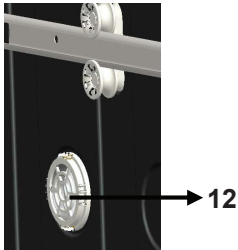
Lesen Sie sich vor der Verwendung Ihres Geräts diese Anleitung sorgfältig durch, die wichtige Informationen für eine sichere Aufstellung, Pflege und Verwendung enthält. Bitte setzen Sie sich mit Ihrem nächsten autorisierten Servicezentrum wegen der Aufstellung und dem Anschluss Ihres Geräts in Verbindung.

Die Betriebsanleitung gilt für mehrere Modelle. Daher können Unterschiede auftauchen.

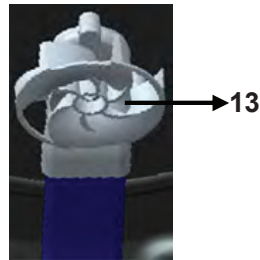


- 1. Oberer Korb mit Ständern
- 2. Oberer Sprüharm
- 3. Unterer Korb
- 4. Unterer Sprüharm
- 5. Filter
- 6. Typenschild

- 7. Steuertafel
- 8. Spülmittel- und Klarspülerspender
- 9. Salzspender
- 10. Obere Korbführungsverriegelung
- 11. Oberer Besteckkorb



**Turbotrockeneinheit:**  
Dieses System bietet für Ihr Geschirr eine bessere Trockenleistung.



**Deckensprüharm:**  
Dieser sorgt für eine bessere Reinigung des Geschirrs im oberen Korb.

## KAPITEL 1: TECHNISCHE ANGABEN

### Technische Angaben

Kapazität	15 Gedecke
Höhe	820 mm - 870 mm
Breite	598 mm
Tiefe	550 mm
Nettogewicht	38 kg
Stromversorgung	220-240 V, 50 Hz
Gesamtstromverbrauch	1900 W
Stromverbrauch beim Heizen	1800 W
Pumpenstromverbrauch	100 W
Abwasserpumpenstromverbrauch	25 W
Wasseranschlussdruck	0,03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Stromstärke	10 A

#### **Normenkonformität und Testdaten / EG-Konformitätserklärung**

Das Gerät wurde in allen Phasen nach den Sicherheitsvorschriften der geltenden Verordnungen der Europäischen Gemeinschaft hergestellt. 2004/108/EG, 2006/95/EG, EEG 436/DIN 44990, EN 50242

**Wichtiger Hinweis für den Verwender:** Eine elektronische Ausgabe dieses Benutzerhandbuchs können Sie anfordern unter:

“**dishwasher@standardtest.info**”. Geben Sie in Ihrer E-Mail bitte die Modellbezeichnung und die Seriennummer (20 Stellen) an, die Sie auf der Tür des Geräts finden.

### SICHERHEITSHINWEISE UND EMPFEHLUNGEN

#### Recycling

- Für einzelne Bauteile und die Verpackung sind wieder verwertbare Materialien verwendet worden.
- Kunststoffteile sind mit ihren internationalen Abkürzungen markiert: (>PE<, >PS<, >POM<, >PP< )
- Kartonteile wurden aus wieder verwertetem Papier hergestellt, das in die Altpapiercontainer zum Recycling entsorgt werden müssen..
- Diese Materialien gehören nicht in den Hausmülltonne. Stattdessen sollten Sie bei Recycling-Zentren abgegeben werden.
- Setzen Sie sich mit dem zuständigen Zentrum in Verbindung, um Informationen über die Methoden und die Sammelstellen zu erhalten.

#### Sicherheitshinweise

##### **Wenn Sie Ihr geliefertes Gerät entgegen nehmen:**

- Wenn Sie außen an der Verpackung des Geräts eine Beschädigung entdecken, setzen Sie sich bitte mit dem Verkäufer oder dem Sharp Helpdesk in Verbindung.
- Entfernen Sie, wie angegeben, das Verpackungsmaterial und entsorgen es den Vorschriften entsprechend.

##### **Punkte, die bei der Aufstellung des Geräts beachtet werden müssen:**

- Wählen Sie zur Aufstellung Ihres Geräts eine geeignete, sichere und ebene Fläche aus.
- Stellen und verbinden Sie Ihr Gerät unter Befolgung der Anweisungen auf.
- Dieses Gerät darf nur von einem autorisierten Servicezentrum repariert und installiert werden.
- Für die Reparatur dieses Geräts dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.
- Vor der Aufstellung müssen Sie prüfen, ob das Gerät nicht angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie, ob Ihre Haussicherung für den Anschluss nach den Vorschriften geeignet ist.
- Alle elektrischen Anschlüssen müssen den Werten auf dem Typenschild entsprechen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht auf dem Stromversorgungskabel steht.
- Verwenden Sie zum Anschluss niemals ein Verlängerungskabel oder eine Mehrfachsteckdose. Der Stecker muss nach der Aufstellung leicht erreichbar sein.
- Lassen Sie das Gerät nach der Aufstellung erst einmal im leeren Zustand laufen.

#### Tägliche Verwendung

- Dieses Gerät ist für die Verwendung im privaten Haushalt geeignet, verwenden Sie es nicht zu anderen Zwecken. Bei einer kommerziellen Verwendung des Geschirrspülmaschine erlischt deren Garantie.
- Steigen, setzen Sie sich nicht auf die geöffnete Tür oder legen schwere Gegenstände darauf ab, denn sie könnte abbrechen.

Verwenden Sie niemals Spülmittel oder Klarspüler, die nicht speziell für Geschirrspülmaschinen hergestellt sind. Unser Unternehmen übernimmt hierfür keine Verantwortung.

- Das Wasser im Spülabteil ist kein Trinkwasser, daher dürfen Sie es nicht trinken.
- Wegen der Explosionsgefahr dürfen Sie keine chemisch lösenden Mittel, z. B. Lösungsmittel, in das Spülabteil geben.
- Prüfen Sie vor dem Spülen, ob Kunststoffgegenstände hitzebeständig sind.



## KAPITEL 2: SICHERHEITSHINWEISE UND EMPFEHLUNGEN

Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Menschen mit verringerten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Fehlen von Erfahrung und Wissen bedient werden, wenn Sie eine Einweisung oder Anweisungen zur sicheren Handhabung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Anwenderwartung sollte nicht ohne Aufsicht von Kindern ausgeführt werden.

- Legen Sie keine ungeeignete oder schwere Gegenstände in den Korb, die seine Kapazität übersteigen. SHARP ist für Schäden an der Innenausstattung nicht haftbar.
- Öffnen Sie Ihren Geschirrspüler niemals, wenn er in Betrieb ist. Ein Sicherheitsschalter sorgt dafür, dass sich das Gerät abschaltet, wenn die Tür geöffnet wird.
- Lassen Sie wegen der Unfallgefahr niemals die Tür offen.
- Legen Sie Messer oder andere Gegenstände mit Schneidflächen mit der scharfen Seite nach unten in den Besteckkorb.
- Wenn das Stromversorgungskabel beschädigt ist, muss es von SHARP oder einem Servicetechniker ausgetauscht werden.
- Wenn die Energiesparoption eingeschaltet ist, öffnet sich die Tür zum Ende des Spülprogramms selbsttätig. Versuchen Sie nicht, die Tür am Öffnen zu hindern, da dies den automatischen Türöffnungsmechanismus beschädigen kann. Die Tür muss für 30 Minuten offen stehen, um eine effektive Trocknung zu erreichen (bei Modellen mit automatischem Türöffnungssystem).

**Achtung:** Stellen Sie sich nicht vor die Tür, nachdem das Türöffnungssignal ertönt.

### Zur Kindersicherheit

- Stellen Sie sicher, dass das entfernte Verpackungsmaterial des Geräts außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt ist.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen oder es einzuschalten.
- Halten Sie Kinder von Spülmitteln und Klarspülern fern.
- Halten Sie Kinder von dem geöffneten Gerät fern, da sich immer noch Rückstände der Spülmittel in der Maschine befinden.
- Sorgen Sie dafür, dass Ihr Altgerät keine Gefahr für Ihre Kinder darstellt. Es ist schon vorgekommen, dass Kinder in alten Geräten eingeschlossen wurden. Daher sollten Sie, um eine solche Situation zu vermeiden, das Türschloss des Geräts unbrauchbar machen und die Elektrokabel abtrennen.

### Im Fall einer Fehlfunktion

- Jede nicht von einem autorisierten Servicetechniker durchgeführte Reparatur führt zum Erlöschen der Garantie für Ihre Geschirrspülmaschine.
- Sorgen Sie vor jeder Reparaturarbeit an der Maschine, dass die Maschine vom Strom getrennt ist. Schalten Sie die Sicherung aus oder stecken Sie die Maschine aus. Ziehen Sie beim Ausstecken nicht am Kabel. Prüfen Sie, ob der Wasserhahn abgedreht ist.

### Empfehlungen

- Entfernen Sie zur Strom- und Wassereinsparung grobe Speisereste von Ihrem Geschirr, bevor Sie es in die Maschine stellen. Schalten Sie die Maschine erst ein, wenn Sie sie voll beladen haben.
- Verwenden Sie das Vorwaschprogramm nur, wenn es unbedingt erforderlich ist.
- Stellen Sie hohle Gegenstände, wie Schüsseln, Gläser und Töpfe mit der Öffnung nach unten in die Maschine.
- Wir empfehlen Ihnen keine anderen Geschirre oder mehr als angegeben in Ihre Maschine zu laden.

### Nicht für die Geschirrspülmaschine geeignete Gegenstände:

- Zigarettenasche, Kerzenwachs, Nagellack, Farbe, chemische Substanzen, Gegenstände aus Eisenlegierungen;
- Gabeln, Löffel und Messer mit Griffen aus Holz, Horn, Elfenbein oder Perlmutter, geklebte Gegenstände, Gegenstände, die mit ätzenden, sauren oder basischen Chemikalien verschmutzt sind.
- Nicht hitzebeständige Kunststoffgegenstände, mit Kupfer oder Zinn beschichtete Behälter.
- Gegenstände aus Aluminium oder Silber (diese können sich verfärben, stumpf werden).
- Bestimmte feine Glasarten, Porzellane mit gedruckten Mustern, da sie schon beim ersten Spülen verblassen können; bestimmte Kristallgegenstände, da sie mit der Zeit ihre Transparenz verlieren, geklebtes Besteck, welches nicht hitzebeständig ist, Bleikristallgläser, Schneidbretter, Gegenstände aus synthetischen Fasern;
- Aufsaugende Gegenstände, wie Schwämme oder Küchentücher sind nicht für das Geschirrspülen geeignet.

**Achtung:** Wählen Sie bei Ihren zukünftigen Käufen nur noch spülmaschinengeeignete Sets aus.

### AUFSTELLUNG DES GERÄTS

#### Positionierung des Geräts

Bei der Bestimmung des Aufstellungsorts sollten Sie einen Ort auswählen, an dem Sie das Geschirr leicht ein- oder ausladen können.

Stellen Sie Ihre Maschine nicht an einem Ort auf, wo die Gefahr besteht, dass die Raumtemperatur unter 0°C sinkt.

Nehmen Sie vor dem Aufstellen die Maschine aus seiner Verpackung und beachten dabei die auf der Verpackung angebrachten Warnhinweise.

Stellen Sie die Maschine in der Nähe eines Wasserhahns oder Abwasseranschlusses auf. Wenn Sie Ihre Maschine aufstellen, beachten Sie bitte, dass ihre Anschlüsse, einmal vorgenommen, nicht mehr verändert werden können.

Packen Sie zum Bewegen die Maschine nicht an seiner Tür oder Frontplatte an.

Sorgen Sie dafür, dass von allen Seiten ein ausreichender Abstand vorhanden ist, dass sich die Maschine während des Spülvorgangs frei vor und zurück bewegen kann.

Passen Sie auf, dass der Wasserzuführungs- und Abwasserschlauch während des Aufstellens nicht eingequetscht werden. Sorgen Sie auch dafür, dass die Maschine nicht auf dem Stromversorgungskabel steht.

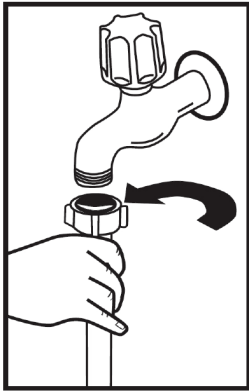
Um die Maschine in die Waage zu bringen, verwenden Sie die verstellbaren Füße der Maschine. Die korrekte Ausrichtung der Maschine sorgt für ein problemloses Öffnen und Schließen der Tür.

## KAPITEL 3: AUFSTELLUNG DES GERÄTS

Wenn die Tür der Maschine sich nicht ordentlich verschließen lässt, prüfen Sie, ob die Maschine stabil auf dem Boden steht, wenn nicht, verstellen Sie die Füße, um für einen stabilen Stand zu sorgen.

### Wasseranschluss

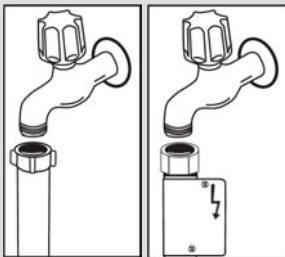
Die Sanitärleitungen müssen für den Anschluss einer Geschirrspülmaschine geeignet sein. Ebenfalls empfehlen wir, dass Sie an der Stelle, an der der Wasseranschluss in Ihr Haus oder Ihre Wohnung kommt, einen Filter in die Leitung einzubauen, damit Schäden an der Maschine durch Verschmutzungen (Sand, Lehm, Rost usw.) durch die Hauptwasserleitung oder die Sanitärleitungen zu vermeiden und Probleme wie Vergilben oder Rückstände nach dem Spülen auszuschließen.



### Wasserzuführungsschlauch

Verwenden Sie nicht den Wasserzuführungsschlauch Ihrer alten Maschine. Verwenden Sie stattdessen den mit Ihrer Maschine mitgelieferten neuen. Wenn Sie einen neuen oder langen, ungebrauchten Wasserzuführungsschlauch verwenden möchten, spülen Sie diesen vor dem Anschließen für eine Weile mit Wasser durch. Schließen Sie den Wasserzuführungsschlauch unmittelbar am Wasserversorgungshahn an. Der vom Wasserhahn zur Verfügung gestellte Druck muss mindestens 0,03 Mpa und höchstens 1 Mpa betragen. Wenn der Wasserdruck über 1 Mpa beträgt, muss ein Druckreduzierungsventil dazwischen montiert werden.

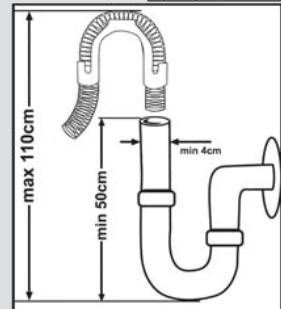
Nach erfolgtem Anschluss sollte der Wasserhahn vollständig geöffnet werden, um die Wasserdichtigkeit zu prüfen. Zur Sicherheit der Maschine sollte nach jedem beendeten Spülvorgang der Wasserhahn zuge dreht werden.



**HINWEIS:** Einige Modelle sind mit einer Aquastop-Einrichtung ausgerüstet. Für den Fall der Verwendung des Aquastop ist eine gefährliche Spannung vorhanden. Schneiden Sie die Aquastop-Einrichtung nicht ab. Sie darf nicht geknickt oder verdreht werden.

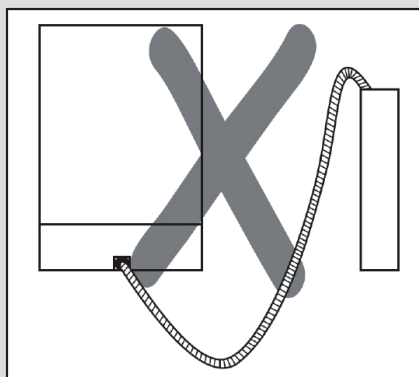
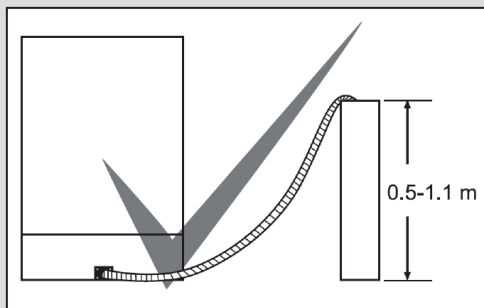
### Abwasserschlauch

Der Abwasserschlauch kann entweder unmittelbar an die Abwasserwandöffnung oder den Siphon des Waschbeckens angeschlossen werden. Bei der Verwendung eines gebogenen Schlauchs (sofern vorhanden) kann das Wasser direkt in das Becken abgelassen werden, indem man den oben gebogenen Schlauch über den Rand des Beckens einhakt. Dieser Anschluss sollte sich zwischen 50 und 110 cm über dem Boden befinden.



## KAPITEL 3: AUFSTELLUNG DES GERÄTS

**Achtung:** Wenn ein Abwasserschlauch mit einer Länge von über 4 m verwendet wird, kann es sein, dass das Geschirr nicht sauber wird. In diesem Fall übernimmt unser Unternehmen keine Haftung.



### Elektrischer Anschluss

Der geerdete Stecker Ihrer Maschine muss mit einer geerdeten Steckdose mit der geeigneten Spannung und Stromstärke verbunden werden. Wenn es keine geerdete Installation gibt, müssen Sie sie von einem Elektriker ausführen lassen. Wenn die Maschine ohne geerdeten Stromanschluss verwendet wird, übernimmt unser Unternehmen keinerlei Haftung für evtl. entstehende Schäden.

Die Sicherung Ihres Haushaltsstromkreises sollte einen Wert von 10-16 A haben.

Ihre Maschine ist für eine Spannung von 220-240 V ausgelegt. Wenn die Spannung an Ihrem Ort 110 V beträgt, müssen Sie einen Transformator für 110 V auf 220 V mit 3000 Watt dazwischen schalten. Die Maschine darf während des Aufstellens nicht eingesteckt sein.

Verwenden Sie stets den mit Ihrer Maschine mitgelieferten abgeschirmten Stecker.

Der Betrieb bei Unterspannung verursacht eine Verschlechterung der Spülqualität.

Das Elektrokabel der Maschine darf nur von einem autorisierten Servicezentrum oder einem Elektriker ausgetauscht werden. Bei Zuwiderhandlungen können Unfälle auftreten.

Aus Sicherheitsgründen sollten Sie nach jedem beendeten Spülvorgang den Stecker ziehen.

Ziehen Sie, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, den Stecker niemals mit nassen Händen.

Ziehen Sie beim Trennen Ihrer Maschine von der Stromversorgung immer nur am Stecker.

Ziehen Sie niemals am Stromkabel.

## KAPITEL-4: BEFÜLLEN IHRES GESCHIRRSPÜLERS

### BEFÜLLEN IHRES GESCHIRRSPÜLERS

Stellen Sie das Geschirr geordnet in die Maschine.

Es sind zur Befüllung Ihrer Maschine mit Geschirr zwei einzelne Körbe vorhanden. Der untere Korb ist für runde und tiefe Gegenstände.

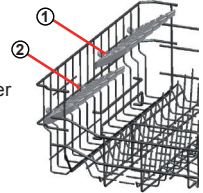
Der obere Korb ist für dünne und schmale Gegenstände. Wir empfehlen Ihnen, das Besteckgitter zu verwenden, um die besten Ergebnisse zu erhalten.

Legen Sie Messer mit langem Griff oder scharfer Spitze mit Ihren scharfen Flächen nach unten oder horizontal in die Körbe.

**Achtung:** Stellen Sie Ihr Geschirr so in die Maschine, dass der obere und untere Sprüharm sich frei drehen können.

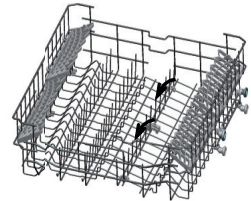
### Geschirrständer

Dank der Höhenverstellung können Sie Gläser verschiedener Größe in diese Ständer stellen. Sie können die Ständer in zwei verschiedenen Höhen verwenden.



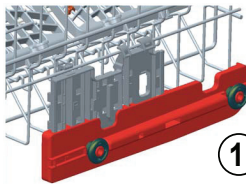
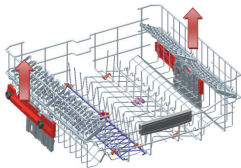
### Klappbare Ständer

Die klappbaren Ständer im oberen Korb sind dazu geeignet, größere Gegenstände, wie Töpfe, Pfannen usw. besser unterbringen zu können. Wenn erforderlich, kann jedes Teil einzeln oder alle zusammengeklappt werden, um mehr Platz zu schaffen. Um die klappbaren Ständer zu verstellen, stellen Sie sie auf oder klappen sie nach unten.

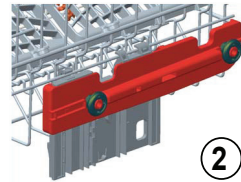


### Höhenverstellung des gefüllten oberen Korbs

Der Korbhöhenverstellmechanismus am oberen Korb Ihrer Maschine ist dazu geschaffen, damit Sie die Höhe Ihres oberen Korbs, ohne dass Sie ihn gefüllt aus der Maschine entfernen müssen, nach oben oder unten zu verstellen, mehr Platz im oberen Bereich der Maschine zu schaffen. Der Korb Ihrer Maschine wurde vom Werk in die obere Position eingestellt. Um Ihren Korb zu heben, halten Sie ihn an beiden Seiten fest und ziehen ihn nach oben. Um ihn zu senken, halten Sie ihn an beiden Seiten fest und lassen ihn ab. Wenn der Korb beladen ist, müssen Sie darauf achten, dass die Seiten in der selben Stellung sind. (oben oder unten)



1



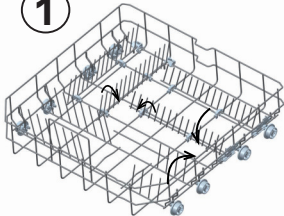
2

### Unterer Korb

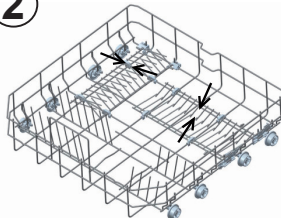
#### Klappständer

In dem unteren Korb der Maschine gibt es vier Klappständer, die dazu gedacht sind, dass Sie leichter Platz für größere Teile, wie Töpfe, Pfannen usw. schaffen können. Wenn gewünscht, können sie einzeln oder alle zusammen geklappt werden, um mehr Platz zu erhalten. Um sie zu verstellen, stellen Sie sie auf oder klappen sie nach unten.

1



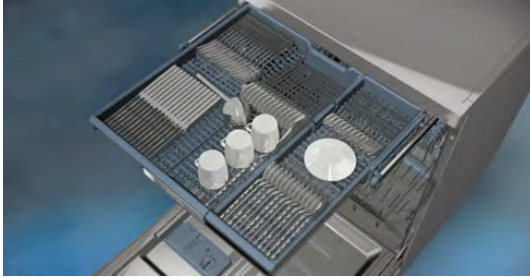
2



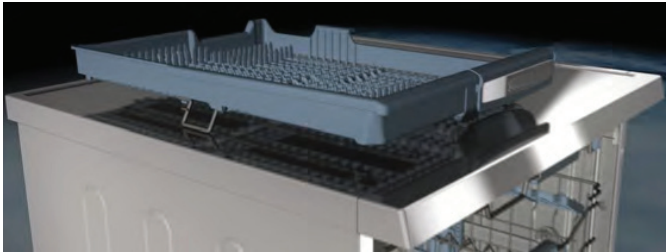
## KAPITEL-4: BEFÜLLEN IHRES GESCHIRRSPÜLERS

### Oberer Besteckkorb

Der obere Besteckkasten ist dazu da, dass Sie ihre Gabeln, Löffel und Messer, lange Gerätschaften und kleine Teile unterbringen können.



Da er leicht aus der Maschine genommen werden kann, ermöglicht dies, dass Sie ihr Besteck nach dem Spülvorgang zusammen mit dem Korb heraus nehmen können.



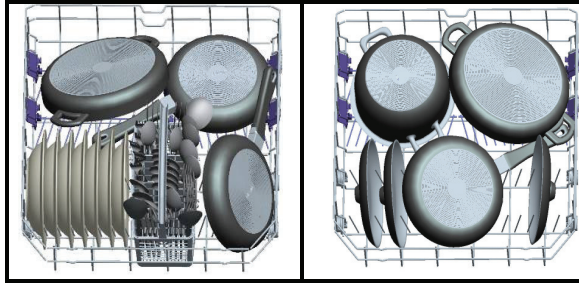
Der obere Besteckkorb ist zweiteilig. Wenn Sie im oberen Korb mehr Platz für Geschirr benötigen, können Sie entweder das rechte oder linke Teil des oberen Besteckkorbs herausnehmen, um mehr Platz zu erhalten.



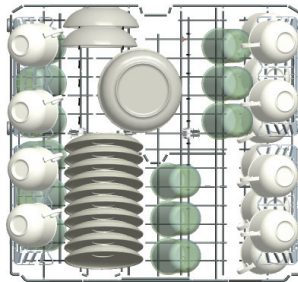
**Achtung:** Messer und andere scharfe Gegenstände müssen horizontal in den Besteckkorb gelegt werden.

# KAPITEL-4: BEFÜLLEN IHRES GESCHIRRSPÜLERS

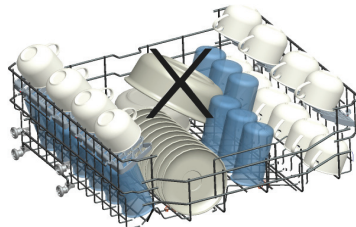
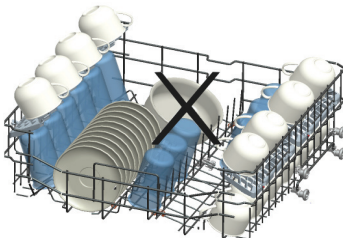
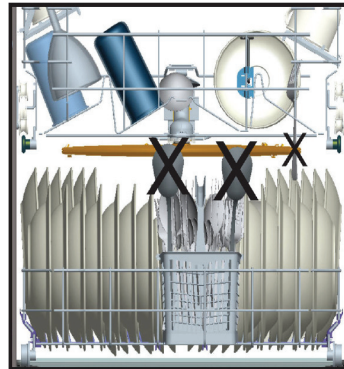
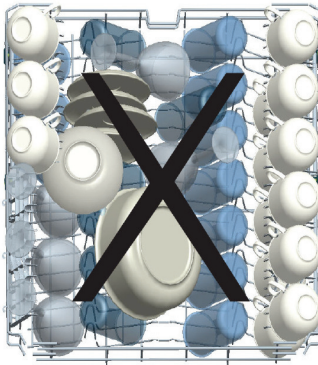
## Alternative Korbbelegungen Unterer Korb



## Oberer Korb



## Falsche Beladung



## Wichtiger Hinweis für Testlaboratorien

Genauere Informationen über Leistungstests erhalten Sie unter folgender E-Mail Adresse: "dishwasher@standardtest.info". Geben Sie in Ihrer E-Mail bitte die Modellbezeichnung und die Seriennummer (20 Stellen) an, die Sie auf der Tür des Geräts finden.

## KAPITEL 5: PROGRAMMBESCHREIBUNGEN

### Programme

Programm Nr.				
Programmnamen und Temperaturen	Vorspülen (P1)	Quick 30' 40°C ( P2 )	Eco (empfohlen) 50°C ( P3)	Doppelspül 60°C ( P4)
Art der Speisereste	Vorspülen, um Speisereste für den Hauptspülgang vorzuspülen, dann wählen Sie ein Programm	Kaffee, Milch, Tee, kaltes Fleisch, Gemüse, nicht lange gestanden	Kaffee, Milch, Tee, kaltes Fleisch, Gemüse, nicht lange gestanden	Suppen, Soßen, Nudeln, Eier, Reis, Kartoffeln, Gebackenes, Gebratenes,
Verschmutzungsgrad		Leicht	Mittel	Mittel
Spülmittel Menge B: 25 cm <sup>3</sup> / 15 cm <sup>3</sup> / A: 5 cm <sup>3</sup> /		A+B	A+B	A+B
	35°C Spülen	40°C Spülen	50°C Spülen	40°C Spülen
	Heiß klarspülen	Kalt klarspülen	Kalt klarspülen	65°C Spülen
	Ende	Heiß klarspülen	Heiß klarspülen	45°C Spülen
		Ende	Trocknen	Heiß klarspülen
			Ende	Trocknen
				Ende
Programmdauer (Min.)	18	30	195	112
Stromverbrauch (kW/h)	0,57	0,88	0,84	1,43
Wasserverbrauch (Liter)	7,7	10,9	9	15,4

**Achtung:** Kurzprogramme enthalten keine Trockenstufe.

Die oben genannten Werte sind unter Laborbedingungen gemäß der geltenden Normen ermittelt worden. Diese Werte können sich abhängig von der Produktverwendung und der Umweltbedingen (Netzspannung, Wasserdruck, Wasserzuführungstemperatur und Umgebungstemperatur) verändern.



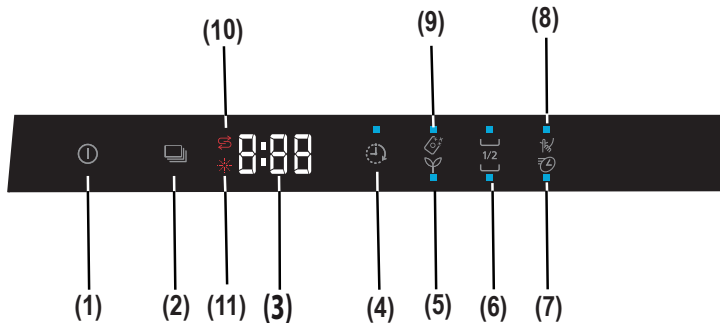
## KAPITEL 5: PROGRAMMBESCHREIBUNGEN

### Programme

Programm Nr.				
Programmnamen und Temperaturen	Super 50' 65°C ( P5)	Hygiene 60°C (P6)	Auto Fein 30-50°C (P7)	Auto Stark 50-70°C (P7)
Art der Speisereste	Suppen, Soßen, Nudeln, Eier, Reis, Kartoffeln, Gebackenes, Gebratenes,	Geschirr mit stark eingetrockneten Rest, die schon lange stehen oder ein hygienisches Spülen benötigen	Automatische Korrektur der Spülzeit mit Temperatur und Wassermenge durch Angabe des Verschmutzungsgrads des Geschirrs	
Verschmutzungsgrad	Mittel	Stark	Leicht	Stark
Spülmittel Menge B: 25 cm <sup>3</sup> / 15 cm <sup>3</sup> / A: 5 cm <sup>3</sup> /	A+B	A+B	A+B	A+B
	65°C Spülen	60°C Spülen	Automatische Korrektur der Spülzeit mit Temperatur und Wassermenge durch Angabe des Verschmutzungsgrads des Geschirrs	
	Warm klarspülen	65°C Spülen		
	Heiß klarspülen	Kalt klarspülen		
	Ende	50°C Spülen		
		Heiß klarspülen		
		Trocknen		
		Ende		
Programmdauer (Min.)	50	154	77-91	124-179
Stromverbrauch (kW/h)	1,29	1,75	0,81-0,96	1,22-1,8
Wasserverbrauch (Liter)	10,7	18,5	10,6-17,7	12,3-24,6

\*\* Für das Vorspülprogramm sollte nur Pulverspülmittel verwendet werden.

\*\*\* Sie können Ihr Geschirr auch mit der Spüleistung A mittels dem Programm Super 50 min. spülen lassen



## 1.) Spannungsschalter Ein/Aus

Nachdem Sie den Spannungsschalter gedrückt haben, erscheinen zwei Striche auf der Programmanzeige. Berühren Sie den "Ein/Aus Druckschalter" mit Ihrer Fingerspitze für eine Sekunde, um die Maschine ein- oder auszuschalten.

## 2.) Programmdruckschalter

Verwenden Sie den Programmdruckschalter, um das für Ihr Geschirr geeignete Programm auszuwählen.

## 3.) Programmanzeige

Die Programmanzeige zeigt die Länge des Programms und die Programmrestlaufzeit an. Sie können mit dieser Anzeige auch den Ablauf des gewählten Programms verfolgen.

## 4.) Einschaltverzögerung Druckschalter

Sie können das Einschalten eines gewählten Programms für 1 - 19 Stunden verzögern, indem Sie auf den Einschaltverzögerung Druckschalter der Maschine drücken. Sobald der Einschaltverzögerung Druckschalter gedrückt wird, erscheint "1h" auf der Programmanzeige. Bei jedem weiteren Druck auf den Verzögerungsschalter erhöht sich die auf der Anzeige erscheinende Zeit von 1 - 19. Die Verzögerung kann durch die Auswahl der Verzögerungszeit und dem gewünschten Spülprogramm mit dem Programmschalter ausgewählt werden. Es ist auch möglich, das Programm zuerst und danach die Einschaltverzögerung auszuwählen, was vom zuletzt eingegebenen Wert abhängig ist. Um die Einschaltverzögerung zu widerrufen, können entweder die Verzögerungszeit auf "0h" einstellen oder den Programmknopf für 3 Sekunden gedrückt halten. Die Anzeige informiert Sie mit "3-2-1!" darüber, für wie viele Sekunden Sie den Knopf gedrückt halten müssen, um die Verzögerung zu widerrufen. Hinweis: Wenn der Verzögerungsknopf gedrückt gehalten wird, verändert sich der Verzögerungstimer schneller (die Veränderungsrate ist proportional zur Haltezeit). Wenn der Einschaltverzögerungsknopf für einen längeren Zeitraum gedrückt wird, hält der Zähler bei "h:00" an.

## 5.) Energiespartaste

Die Energiesparoption schaltet zum Ende des Programms das Türöffnungssystem ein. Das automatische Türöffnungssystem stellt die erforderliche Trockenleistung bei geringen Spültemperaturen zur Verfügung und verringert den Stromverbrauch.

## 6.) ½ Halbe Befüllung Taste

Durch die Verwendung dieser ½-Funktion können entweder nur Geschirr im unteren, oberen oder beiden Körben gespült werden.



Wenn Sie nur eine geringe Menge Geschirr in der Maschine haben und diese spülen lassen möchten, können Sie die Halbbefüllungsfunktion verwenden, die bei einigen der Programme zur Verfügung steht. Wenn Sie Geschirr in beiden Körben haben und die ½-Taste drücken, müssen Sie beide Leuchtanzeigen auswählen.



Wenn Sie nur Geschirr im oberen Korb haben, drücken Sie die ½-Taste und wählen die obere Leuchtanzeige aus. Somit wird nur das Geschirr im oberen Korb gespült, aber achten Sie darauf, dass sich kein Geschirr im unteren Korb befindet.



Wenn Sie nur Geschirr im unteren Korb haben, drücken Sie die ½-Taste und wählen die untere Leuchtanzeige aus. Somit wird nur das Geschirr im unteren Korb gespült, aber achten Sie darauf, dass sich kein Geschirr im oberen Korb befindet.

**Hinweis:** Wenn Sie beim letzten Spülprogramm eine Sonderfunktion verwendet haben, wird diese für das nächste Spülprogramm gelten, es sei denn, die Maschine wird aus- und dann wieder eingeschaltet. Wenn Sie diese Funktion für ein neu ausgewähltes Programm nicht mehr verwenden möchten, drücken Sie erneut auf den ausgewählten Funktionsknopf und achten darauf, dass das Licht im Knopf erlischt.

**Hinweis:** Wenn ein ausgewähltes Programm sich nicht mit der Extra Schonende & Schnelloption verträgt, dann ertönt bei Drücken auf den Knopf ein Warnton, der anzeigt, dass die ausgewählte Option nicht möglich ist.

## KAPITEL 6: SICH MIT IHRER MASCHINE VERTRAUT MACHEN

### 7.) Extra Schnell Schalter

Mit diesem wird das Geschirr mit höherem Druck gespült, was die Laufzeit des Programms verkürzt und eine sparsamere Wasserverwendung bewirkt.

**Hinweis:** Diese Option kann nur beim Einschalten eines Programms gewählt werden.

### 8.) Extra Schonend Schalter

Spült das Geschirr mit weniger Druck, was ein schonenderes Spülen bewirkt.

**Hinweis:** Wenn ein ausgewähltes Programm sich nicht mit der Extraleise & Schnelloption verträgt, dann ertönt bei Drücken auf den Knopf ein Warnton, der anzeigt, dass die ausgewählte Option nicht möglich ist.

### 9.) Tablettenspülmittel Knopf (3-in-1 Knopf)

Wenn Sie Tablettenspülmittel mit Salz und Klarspüler verwenden, müssen Sie den Tablettenspülmittel-Knopf drücken.

### 10.) Salzwarnanzeige

Um festzustellen, ob noch ausreichend Enthärtersalz in der Maschine ist, sehen Sie nach, ob die Salzwarn-Leuchtanzeige auf der Anzeige aufleuchtet. Wenn die Salzwarn-Leuchtanzeige zu leuchten beginnt, müssen Sie den Salzbehälter auffüllen.

### 11.) Klarspüler-Warnanzeige

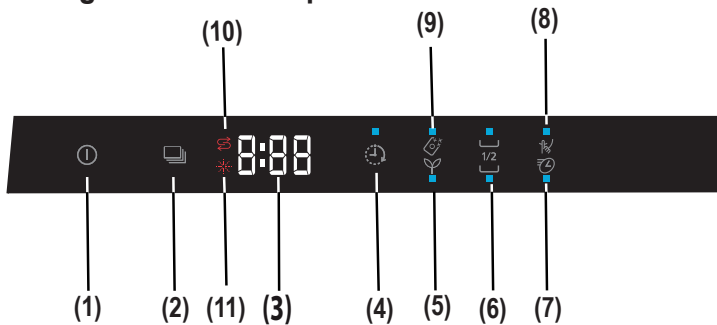
Um festzustellen, ob noch genug Klarspüler in der Maschine ist, sehen Sie nach, ob auf der Anzeige das Klarspülerwarnlicht leuchtet. Wenn die Klarspüler Warnanzeige beginnt zu leuchten, müssen Sie den Klarspülerbehälter wieder auffüllen.

### Programmende

Nachdem das Programm beendet wird, gibt die Maschine 5 Mal einen Summton ab. Wenn, nachdem das ausgewählte Spülprogramm beendet ist, die Tür geöffnet wird, dann verstummt der Summton und auf der Anzeige erscheint eine '0'.

**Hinweis:** Jedes Mal, wenn die Spülmaschine eingeschaltet wird, überschreiben die als Standard vorgegebenen Ökoprogramm- und Energiesparoptionen alle vorherigen Programmeinstellungen. Wenn man ein anderes Programm als Öko auswählt, dann erlischt das Energiesparsymbol.

## Bedienung Ihrer Geschirrspülmaschine



### Gerät einschalten

1- Berühren Sie den Ein/Aus Schalter.

Nachdem die Spülmaschine eingeschaltet ist und der (1) Ein /Aus Schalter betätigt wurde, erscheinen zwei Striche auf der Programmanzeige.

2- Wenn man ein Programm mit dem Programmwählknopf auswählt (2), erscheint das ausgewählte Programm (z. B. P1) auf der von P1 bis P8 reichenden Programmanzeige und die Programmdauer wird alle 3 Sekunden und die Programmdauer für 1 Sekunde abwechselnd angezeigt.

3- Wenn gewünscht, können Sie weitere Funktionen auswählen. (4-9)

4- Schließen Sie die Tür und das Programm startet automatisch.

**Hinweis:** Wenn Sie die Spülmaschine nach der Programmauswahl nicht starten möchten, drücken Sie auf den Ein/Aus Knopf (1). Wenn Sie den Ein/Aus Knopf (1) erneut drücken, können Sie ein neues Programm einstellen. Wählen Sie ein neues Programm, indem Sie auf den Programmwählknopf (2) drücken.

### Programmstatus

- Wenn nach dem Beenden des Spülprogramms die Tür geöffnet wird, verstummt der Summton und auf der Anzeige (3) erscheint eine '0'.

- Wenn die Tür während des Spülvorgangs geöffnet wird, wird die verbleibende Laufzeit des Programms auf der Anzeige (3) angezeigt.

- Nachdem das Programm beendet wird, gibt die Maschine 5 Mal einen Summton ab.

# KAPITEL 6: SICH MIT IHRER MASCHINE VERTRAUT MACHEN

## Programm ändern

Ein Programm während des laufenden Spülvorgangs ändern.

**1-** Öffnen Sie die Tür und wählen mit dem Programmwählnopf (2) ein neues Programm aus.

**2-** Wenn die Tür wieder geschlossen ist, beginnt das neu ausgewählte Programm an dem Punkt, an dem das vorherige Programm unterbrochen wurde, jedoch mit den Parametern (Temperatur, Laufzeit) des neuen Programms.

**Hinweis:** Wenn Sie die Tür der Spülmaschine zum Unterbrechen eines Spülprogramms öffnen, bevor dieses beendet ist, öffnen Sie sie zunächst vorsichtig nur ein wenig, um zu vermeiden, dass Wasser ausläuft.

## Widerruf und Rückstellung eines Programms

Widerruf eines aktuell aktiven Programms oder des Standby-Modus

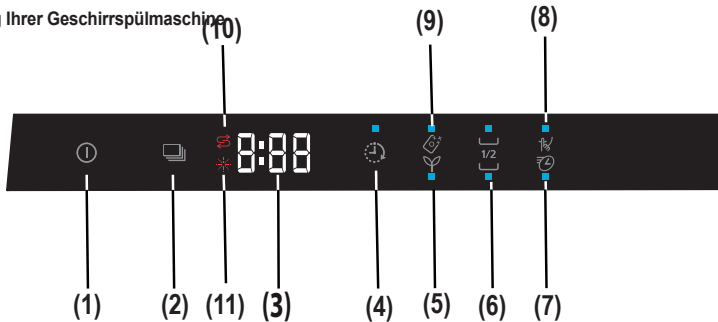
**1-** Öffnen Sie die Spülmaschinentür. Auf der Anzeige (3) erscheint das zuletzt ausgewählte Programm.

**2-** Drücken Sie den Programmauswahlknopf (2) für 3 Sekunden. Die Anzeige (3) zählt von "3 bis 1" und dann erscheint "0:01", um anzuzeigen, dass der Widerruf erfolgt ist.

**3-** Nachdem die Tür wieder geschlossen ist, pumpt die Spülmaschine ab. Die Spülmaschine pumpt das Wasser innerhalb von rund 30 Sekunden ab. Wenn das Programm widerrufen wird, gibt die Maschine 5 Mal einen Summton ab.

**Hinweis:** Wenn Sie die Tür der Spülmaschine zum Unterbrechen eines Spülprogramms öffnen, bevor dieses beendet ist, öffnen Sie sie zunächst vorsichtig nur ein wenig, um zu vermeiden, dass Wasser ausläuft.

## Bedienung Ihrer Geschirrspülmaschine



## Gerät ausschalten

Schalten Sie die Spülmaschine mit dem An/Aus Druckschalter (1) aus, wenn das Programm beendet ist..

**Hinweis:** Wenn der Summton anzeigt, dass das Spülprogramm beendet ist,

können Sie die Trockenleistung erhöhen, indem Sie die Spülmaschinentür angelehnt lassen, um das Trocknen zu beschleunigen oder Sie wählen vor dem Start eines Programms die Energiesparoption, um damit die Trockenleistung zu beschleunigen.

**Hinweis:** Wenn die Spülmaschinentür geöffnet wurde oder ein Stromausfall vorhanden war, startet das gewählte Programm neu, wenn die Tür geschlossen wird oder die Stromversorgung wieder hergestellt ist.

## Programm- und Optionenunverträglichkeit

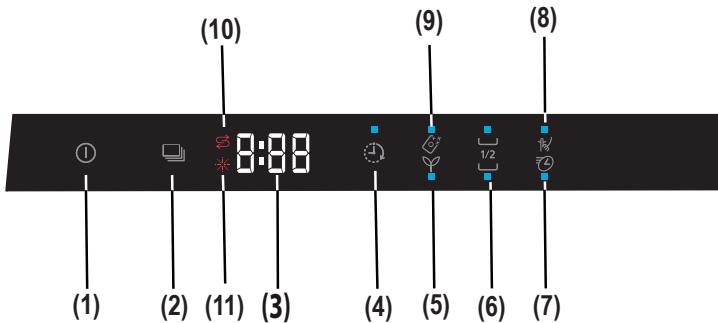
Optionen	Verzögert Start	Halbe Ladung (Modi)	Tab-Lette	Extra Schnell	Extra Schonend
Vorspülen	{X}	{X}	{X}	-	-
Quick 30'	{X}	{X}	{X}	-	-
Öko	{X}	{X}	{X}	{X}	{X}
Doppelspülen	{X}	{X}	{X}	{X}	{X}
Super 50'	{X}	{X}	{X}	-	-
Hygiene	{X}	{X}	{X}	-	-
Auto fein	{X}	{X}	{X}	-	-
Auto stark	{X}	{X}	{X}	-	-

“-“ Funktion kann nicht gewählt werden, die gewählte Funktion “x“ darf ausgewählt werden. Extra Schnell und Extra Schonend können gleichzeitig ausgewählt werden.

# KAPITEL 6: SICH MIT IHRER MASCHINE VERTRAUT MACHEN

## Verträglichkeit zwischen Optionen

Optionen	Halbe Ladung	Tablette	Einschaltverzögerung	Extra Schnell	Extra Schonend	Energiesparen
Halbe Ladung	-	OK	OK	OK	OK	OK
Tablette	OK	-	OK	OK	OK	OK
Einschaltverzögerung	OK	OK	-	OK	OK	OK
Extra Schnell	OK	OK	OK	-	-	OK
Extra Schonend	OK	OK	OK	-	-	OK
Energiesparen	OK	OK	OK	OK	OK	-



## Summtoneinstellung

Die Lautstärke des Summtons kann verändert werden.

- 1- Öffnen Sie die Spülmaschinentür und drücken auf den AN/AUS Schalter (1) (wenn er in AUS Stellung ist).
  - 2- Drücken Sie die Knöpfe "Tablette/Energiesparen" (5) and "Extra Schnell/Schonend". (7,8) gleichzeitig für 3 Sekunden, um die Lautstärke einzustellen.
  - 3- Während Sie die "Tablette/Energiesparen" (5) und "Extra Schnell/Schonend". (7,8) Knöpfe drücken (für 3 Sekunden), zählt die Anzeige von 3 bis 1 herunter.
    - Wenn die Lautstärkeregelung zum ersten Mal verwendet wird, erscheint nach 3 Sekunden "S03" auf der Anzeige.
    - Wenn die Lautstärke schon einmal vorher eingestellt wurde, erscheint nach 5 Sekunden die zuletzt eingestellte Lautstärke (von "S00" bis "S003") auf der Anzeige.
- Der Benutzer kann die Lautstärke mit den Tasten "Tablette" und "Extra Schnell/Schonend". (7,8) erhöhen oder verringern. Die Tasten müssen wie folgt bedient werden:
- Erhöhung der Lautstärke des Summtons
    - 1) Drücken Sie auf den "Extra Schnell/Schonend" Knopf. (5)
    - 2) Die Anzeige (3) ändert sich von "S00" zu "S03"
  - Verringerung der Lautstärke des Summtons
    - 1) Drücken Sie auf den "Tablette/Energiespar" Knopf. (5)
    - 2) Die Anzeige (3) ändert sich von "S03" zu "S00" "S00" bedeutet, dass der Summton stumm geschaltet ist.
- 4- Schalten Sie die Spülmaschine aus, um die Lautstärkeeinstellung zu beenden.  
Dann wird die letzte Lautstärkeeinstellung im Speicher gespeichert.

## ENTSORGUNG IHRER ALTEN SPÜLMASCHINE

Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung besagt, dass das Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf.

Stattdessen muss es bei einem Entsorgungsunternehmen für die Sammlung von Elektro- und Elektronikschrott abgegeben werden. Damit helfen Sie, Schäden von Ihren Mitmenschen und der Umwelt abzuhalten. Die Wiederverwertung von Rohstoffen hilft, unsere natürlichen Ressourcen zu erhalten. Weitere Informationen über die.

Verwertung dieses Produkts erhalten Sie, wenn Sie sich mit Ihrer örtlichen Behörde, der Hausmüllabfuhr oder dem Geschäft in Verbindung setzen, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.





Service  
& Support

Visit our website:

[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

Or contact us:



You **Tube**



## Lave-vaisselle

FR Manuel d'utilisation



Lave-vaisselle

QW-D53I443X-DE/CH





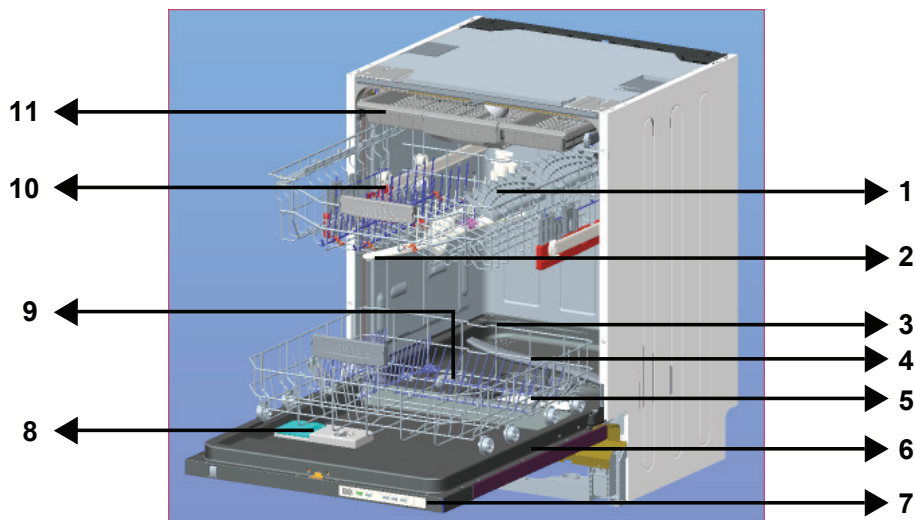
# CONTENU

<b>CHAPITRE-1 : EXPLICATION DU PRODUIT</b>	
Spécifications techniques.....	5
Conformité aux normes et données de test.....	5
<b>CHAPITRE-2 : INFORMATIONS DE SÉCURITÉ ET RECOMMANDATIONS</b>	
Recyclage.....	6
Informations de sécurité.....	6
Recommandations.....	8
Objets ne convenant pas au lave-vaisselle.....	8
<b>CHAPITRE-3 : INSTALLATION DE LA MACHINE</b>	
Positionnement de la machine.....	8
Raccordements en eau.....	9
Tuyau d'alimentation en eau.....	9
Tuyau d'évacuation de l'eau.....	9
Raccordement électrique.....	10
<b>CHAPITRE-4 : CHARGEMENT DE VOTRE LAVE-VAISSELLE</b>	
Panier à vaisselle.....	11
Chargement alternatifs du panier.....	13
<b>CHAPITRE -5 : DESCRIPTIONS DU PROGRAMME</b>	
Éléments du programme.....	14
<b>CHAPITRE -6 : MISE EN ROUTE DE LA MACHINE ET SÉLECTION D'UN PROGRAMME</b>	
Mise en route de la machine.....	17
Suivi du programme.....	17
Changement d'un programme.....	18
Changement d'un programme avec réinitialisation.....	18
Mise à l'arrêt de la machine.....	18

Cher client. Notre objectif est de vous offrir des produits de haute qualité dépassant vos attentes. Votre appareil est produit dans des usines modernes et est soumis à de soigneux tests de qualité.

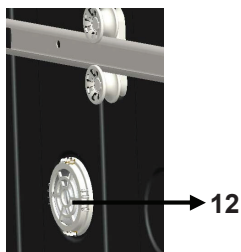
Avant d'utiliser votre appareil, veuillez lire attentivement ce guide qui inclut des informations basiques de sécurité concernant l'installation, l'entretien et l'utilisation. Veuillez contacter votre centre de service après-vente autorisé le plus proche pour l'installation de votre appareil.

Les instructions d'utilisation s'appliquent à plusieurs modèles. Des différences sont donc possibles.



- 1. Panier supérieur avec grilles
- 2. Bras gicleur supérieur
- 3. Panier inférieur
- 4. Bras gicleur inférieur
- 5. Filtres
- 6. Plaque signalétique

- 7. Panneau de contrôle
- 8. Distributeur de détergent et de produit de rinçage
- 9. Distributeur de sel
- 10. Système de loquet de la piste du panier supérieur
- 11. Panier supérieur à couverts



### Unité de turbo-séchage :

Ce système offre de meilleures performances de séchage de votre vaisselle.



### Bras gicleur supérieur :

Il offre un meilleur lavage de la vaisselle placée dans le panier supérieur.

## CHAPITRE -1 : SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

### Spécifications techniques

Capacité	15 couverts
Hauteur	820 mm - 870 mm
Largeur	598 mm
Profondeur	550 mm
Poids net	38 kg
Alimentation électrique	220-240 V, 50 Hz
Puissance totale	1900 W
Puissance de chauffage	1800 W
Puissance de pompe	100 W
Puissance de pompe de vidange	25 W
Pression d'alimentation en eau	0.03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Courant	10 A

#### **Conformité aux normes et données de test / Déclaration CE de conformité**

Toutes les étapes liées à la machine sont effectuées selon les règles de sécurité apparaissant dans toutes les directives applicables de la Communauté Européenne. 2004/108/EC, 2006/95/EC, IEC 436/DIN 44990, EN 50242

**Note importante pour l'utilisateur :** Pour obtenir une copie papier de ce manuel d'utilisation, veuillez contacter l'adresse suivante :

**"dishwasher@standardtest.info".**

Dans votre email, veuillez fournir le nom du modèle et le numéro de série (20 chiffres) que vous trouverez sur la porte de l'appareil.

### INFORMATIONS DE SÉCURITÉ ET RECOMMANDATIONS

#### Recyclage

- Des matériaux recyclables sont utilisés dans certains composants et dans l'emballage.
- Les pièces en plastique sont marquées des abréviations internationales : (>PE<, >PS<, >POM<, >PP<, )
- Les pièces en carton ayant été fabriquées à partir de papier recyclé doivent être mises au rebut dans les containers de recyclage pour déchets de papier.
- De tels matériaux ne doivent pas être placés dans des poubelles ordinaires. Ils doivent être déposés dans un centre de recyclage.
- Contactez le centre adapté pour obtenir plus d'informations sur les méthodes et points de récupération.

#### Information de sûreté

##### Lorsque vous prenez livraison de votre machine

- Si vous remarquez que l'emballage est endommagé, veuillez contacter votre revendeur ou le service d'assistance Sharp.
- Déballez l'appareil tel qu'indiqué et débarrassez-vous de l'emballage selon les règles en vigueur.

##### Points devant être observés durant l'installation de la machine

- Choisissez un emplacement adapté, sûr et plan pour installer la machine.
- Effectuez l'installation et le raccordement de votre machine en respectant les instructions.
- Cette machine ne doit être réparée et installée que par un centre de service après-vente autorisé.
- N'utilisez que des pièces de rechange originales avec cette machine.
- Avant l'installation, assurez-vous que la machine est débranchée.
- Vérifiez que le système de fusible électrique intérieur est raccordé selon la réglementation.
- Tous les raccordements électriques doivent correspondre aux valeurs de la plaque signalétique.
- Assurez-vous que la machine ne soit pas au-dessus du câble d'alimentation électrique.
- N'utilisez jamais de rallonge ou de multiprise pour effectuer le raccordement. La prise doit être facilement accessible après l'installation.
- Après l'installation, faites tourner l'appareil à vide pour la première fois.

##### En utilisation quotidienne

- Cette machine est conçue pour une utilisation domestique, ne l'utilisez pas à d'autres fins. L'usage commercial du lave-vaisselle annulera la garantie.
- Ne vous levez pas, ne vous asseyez-pas et ne placez pas de poids lorsque la porte est ouverte, l'appareil pouvant basculer.
- N'utilisez jamais de détergent ou de produit de rinçage non conçu spécialement pour les lave-vaisselles. Notre compagnie décline toute responsabilité pour les dommages en résultant.
- L'eau de la section lavage de la machine n'est pas potable, veuillez ne pas la boire.
- Ne placez pas d'agents chimiques de dissolution tels que des solvants dans la section lavage de la machine, ceci pouvant poser un risque d'explosion.

## CHAPITRE -2 : INFORMATIONS DE SÉCURITÉ ET RECOMMANDATIONS

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation de cet appareil en toute sûreté et comprennent les risques courus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants non supervisés.
- Ne placez pas d'objets inadaptés ou plus lourds que la capacité de charge du panier dans votre machine. SHARP ne saurait être tenu responsable des dommages sur les pièces intérieures.
- Votre lave-vaisselle ne doit pas être ouvert durant son fonctionnement. Un dispositif de sûreté assurera que la machine s'arrête en cas d'ouverture.
- Ne laissez pas la porte ouverte pour éviter les accidents.
- Placez les couteaux et autres objets pointus dans le panier à couverts en plaçant la lame vers le bas.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par SHARP ou un de ses agents d'entretien.
- Si l'option EnergySave est sélectionnée (position « Yes »), la porte s'ouvrira à la fin du programme. N'essayez pas de fermer la porte de manière brusque pour éviter d'endommager le mécanisme de porte automatique s'activant pendant une minute. La porte doit être ouverte pendant 30 minutes pour obtenir un séchage efficace (dans les modèles à système d'ouverture automatique de porte).

**Avertissement** : Ne restez pas devant la porte lorsque le signal d'ouverture automatique est audible.

### **Pour la sécurité de vos enfants**

- Une fois l'emballage de la machine retiré, assurez-vous que les matériaux d'emballage soient hors de la portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec la machine ou la démarrer.
- Gardez les enfants éloignés des détergents et produits de rinçage.
- Gardez les enfants éloignés de la machine lorsqu'elle est ouverte, des résidus de produit de nettoyage pouvant être présents à l'intérieur de la machine.
- Assurez-vous que votre ancienne machine ne constitue pas de menace pour vos enfants. Il est arrivé que des enfants s'enferment dans d'anciennes machines. Pour éviter une telle situation, cassez le dispositif de fermeture de la porte de votre machine et arrachez les câbles électriques.

### **En cas de dysfonctionnement**

- Toute réparation effectuée par toute autre personne autre que du personnel d'entretien autorisé annulera votre garantie.
- Avant d'effectuer tout travail de réparation sur votre machine, assurez-vous que la machine est isolée du secteur. Déclenchez le fusible ou débranchez l'appareil. Ne tirez pas par le câble durant le débranchement. Assurez-vous de fermer le robinet d'eau.

### Recommandations

- Pour économiser de l'eau et de l'énergie, enlevez les résidus grossiers de la vaisselle avant de la placer dans le lave-vaisselle. Démarrez votre machine une fois complètement chargée.
- Utilisez le programme de pré lavage uniquement lorsque nécessaire.
- Placez les objets creux tels que bols, verres et casseroles dans la machine vers le bas.
- Il est recommandé de ne pas charger votre machine de plats différents de ceux indiqués et de ne pas la surcharger.

### Objets ne convenant pas au lave-vaisselle

- Les cendres de cigarette, restes de bougie, le vernis, la peinture, les substances chimiques, les matériaux en alliage de fer
- Les fourchettes, cuillères et couteaux ayant une partie en bois ou en os, ou ayant des poignées en ivoire ou nacrées, les objets collés, les objets recouverts d'abrasif, les produits chimiques acides ou basiques
- Les objets en plastique ne résistant pas à la chaleur, les récipients en cuivre ou en étain
- Les objets en aluminium ou en argent (ceux-ci pouvant perdre leur couleur, devenir ternes)
- Certains types de verre délicats, les porcelaines à motif imprimé pouvant disparaître même après le premier lavage, certains objets en cristal pouvant graduellement devenir opaques, les couverts collés ne résistant pas à la chaleur, les verres en cristal au plomb, les planches à découper, les objets en fibre synthétique
- Les objets absorbants tels que les éponges ou les torchons ne sont adaptés au nettoyage au lave-vaisselle.

**Avertissement :** Veuillez faire attention à n'acheter dès à présent que de la vaisselle résistant au lave-vaisselle.

### INSTALLATION DE LA MACHINE

#### Positionnement de la machine

Lorsque vous déterminez l'emplacement d'installation, choisissez un emplacement accessible facilement pour le chargement et le déchargement de la vaisselle.

Ne placez pas votre machine dans un emplacement où il est possible que la température ambiante descende en dessous de 0°C.

Avant de la positionner, sortez la machine de son emballage en suivant les avertissements situés sur l'emballage.

Positionnez la machine près d'un robinet d'eau ou d'une conduite d'évacuation. Il est nécessaire de positionner votre machine en gardant à l'esprit que ses raccordements ne seront pas altérés une fois effectués.

N'attrapez pas la machine par sa porte ou par un panneau pour la déplacer.

Faites attention à garder suffisamment d'espace sur les côtés de la machine afin de la déplacer confortablement vers l'avant et l'arrière durant son nettoyage.

Assurez-vous que les tuyaux d'entrée et de sortie de l'eau ne soient pas écrasés durant le positionnement de la machine. Assurez-vous aussi que la machine ne soit pas au-dessus du câble électrique.

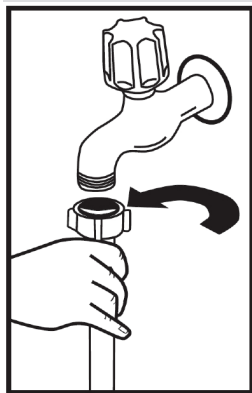
Ajustez les pieds ajustables de la machine afin qu'elle soit plane et équilibrée. Le positionnement adéquat de la machine assure une ouverture et fermeture sans problème de la porte.

## CHAPITRE -3 : INSTALLATION DE LA MACHINE

Si la porte de la machine ne ferme pas correctement, vérifiez si la machine est stable sur le sol. Si nécessaire, ajustez les pieds et assurez que sa position est stable.

### Raccordement en eau

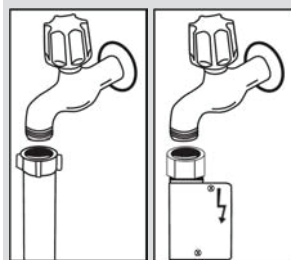
La plomberie intérieure doit être adaptée à l'installation d'un lave-vaisselle. Nous recommandons aussi d'installer un filtre à l'entrée de votre maison ou appartement pour éviter tous dommages causés par une contamination (sable, argile, rouille, etc..) pouvant être occasionnellement transportée par l'eau courante ou par la plomberie intérieure, et pour empêcher tout problème de jaunissement et de formation de dépôts après le lavage.



### Tuyau d'alimentation en eau

N'utilisez pas le tuyau d'alimentation en eau de votre ancienne machine. Utilisez plutôt le nouveau tuyau fourni avec votre machine. Si vous connectez un tuyau d'alimentation neuf ou non utilisé depuis longtemps, faites couler de l'eau à travers le tuyau avant d'effectuer le raccordement. Connectez le tuyau d'alimentation en eau directement sur le robinet d'alimentation en eau. La pression fournie par le robinet doit être au moins 0,03 Mpa et au plus 1 Mpa. Si la pression d'eau dépasse 1 Mpa, une vanne de surpression doit être installée entre l'appareil et la tuyauterie.

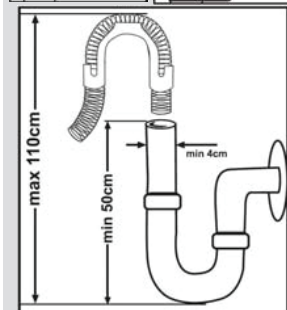
Une fois les raccordements effectués, le robinet doit être ouvert complètement et son étanchéité doit être vérifiée. Pour la sûreté de votre machine, fermez le robinet d'alimentation en eau après la fin de chaque programme.



**NOTE :** Un système anti-débordement Aquastop est utilisé dans certains modèles. Si un Aquastop est utilisé, une tension élevée existe. Ne coupez pas le système anti-débordement Aquastop. Ne le pliez pas et ne le tordez pas.

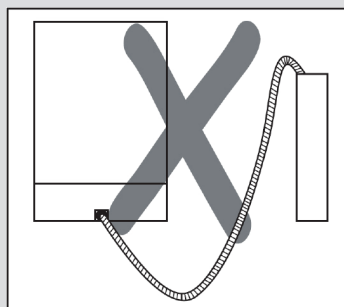
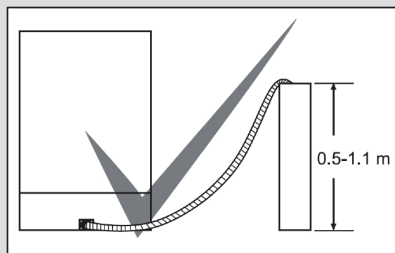
### Tuyau d'évacuation de l'eau

Le tuyau d'évacuation de l'eau peut être raccordé soit directement à un trou d'évacuation de l'eau ou au siphon d'évacuation d'un évier. En utilisant un tuyau plié spécial (si disponible), l'eau peut être évacuée directement dans l'évier en accrochant le tuyau plié au bord de l'évier. Ce raccordement doit être entre 50 et 110 cm du niveau du sol.





**Avertissement :** Lorsqu'un tuyau d'évacuation de plus de 4 m est utilisé, la vaisselle peut rester sale. Notre société décline toute responsabilité dans ce cas.



### Raccordement électrique

La fiche à contact de protection de votre machine doit être connectée à une prise mise à la terre fournissant un courant et une tension adaptés. Si aucune terre n'est présente, demandez à un électricien compétent de l'installer. En cas d'utilisation sans mise à la terre, notre compagnie ne saurait être responsable de toute perte d'usage pouvant se présenter.

Le courant de rupture du fusible intérieur doit être de 10-16 A.

Votre machine est réglée pour utiliser une alimentation 220-240 V. Si la tension dans votre région est de 110 V, connectez un transformateur 110/220V de puissance 3000 W entre l'appareil et le secteur. La machine ne doit pas être branchée durant le positionnement. Utilisez toujours la fiche fournie avec votre machine.

Fonctionner à faible tension diminuera la qualité du lavage.

Le câble électrique de la machine ne doit être remplacé que par un centre de service après-vente autorisé ou un électricien autorisé. Tout manquement peut être source d'accident.

Pour des raisons de sécurité, assurez-vous toujours de débrancher la fiche lorsque un programme de lavage est terminé.

Afin de ne pas causer d'électrocution, ne débranchez pas l'appareil avec des mains mouillées. Lorsque vous déconnectez votre machine du secteur, tirez toujours sur la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon.

Afin de ne pas causer d'électrocution, ne débranchez pas l'appareil avec des mains mouillées. Lorsque vous déconnectez votre machine du secteur, tirez toujours sur la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon.

## CHAPITRE-4 : CHARGEMENT DE VOTRE LAVE-VAISSELLE

### CHARGEMENT DE VOTRE LAVE-VAISSELLE

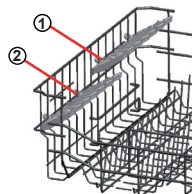
Placez la vaisselle correctement dans la machine.

Il existe deux paniers séparés vous permettant de charger la vaisselle dans votre machine. Le panier inférieur est pour les objets ronds et profonds.

Le panier supérieur est pour les objets fins et minces. Nous vous recommandons d'utiliser la grille à couverts afin d'obtenir les meilleurs résultats.

Pour éviter de possibles blessures, placez les couteaux à long manche et pointus avec leur côté pointu vers le bas ou horizontaux dans le panier.

**Avvertissement :** Placez votre vaisselle dans la machine d'une manière n'empêchant pas les bras gicleurs supérieur et inférieur de tourner.

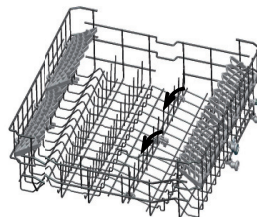


### Casier à vaisselle

Vous pouvez placer différentes tailles de verres sous ces casiers grâce à la fonction de hauteur ajustable. Vous pouvez utiliser des casiers de deux différentes hauteurs.

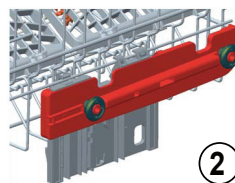
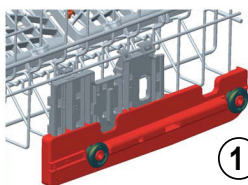
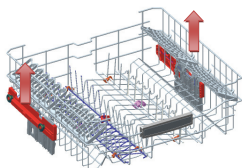
### Casiers pliants

Les casiers pliants du panier supérieur sont conçus pour vous permettre de placer de gros objets tels que des casseroles, des poêles, etc. Si nécessaire, chaque partie peut être pliée séparément, ou toutes peuvent être pliées afin d'obtenir de plus grands espaces. Pour ajuster les casiers pliants, tirez-les vers le haut ou pliez-les vers le bas.



### Ajustement de hauteur du panier supérieur lorsqu'il est plein

Le mécanisme d'ajustement de la hauteur du panier supérieur de votre machine est conçu pour vous laisser ajuster la hauteur de votre panier supérieur vers le haut ou vers le bas, sans devoir l'enlever de votre machine lorsque celle-ci est pleine, et pour créer de grands espaces dans les parties supérieure ou inférieure de votre machine selon le besoin. Le panier de votre machine est réglé en position supérieure en usine. Afin de monter votre panier, prenez-le par ses deux côtés et tirez-le vers le haut. Afin de le baisser, prenez-le à nouveau par ses deux côtés et laissez-le descendre. Dans le mécanisme d'ajustement du panier chargé, assurez-vous que les deux côtés sont bien dans la même position. (haut ou bas)

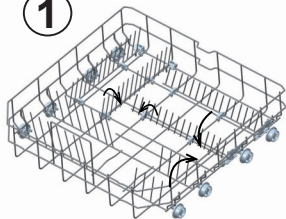


### Panier inférieur

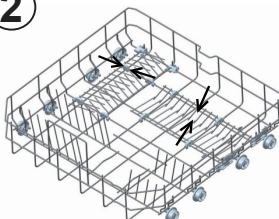
#### Casiers pliants

Le panier inférieur de votre machine est équipé de quatre casiers pliants conçus pour faciliter le placement de gros objets tels que des casseroles, poêles, etc. Si nécessaire, chaque partie peut être pliée séparément, ou toutes peuvent être pliées afin d'obtenir de plus grands espaces. Pour les ajuster, tirez-les vers le haut ou pliez-les vers le bas.

1



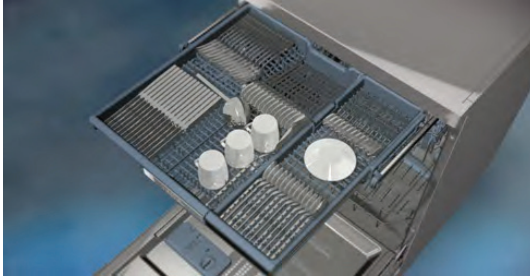
2



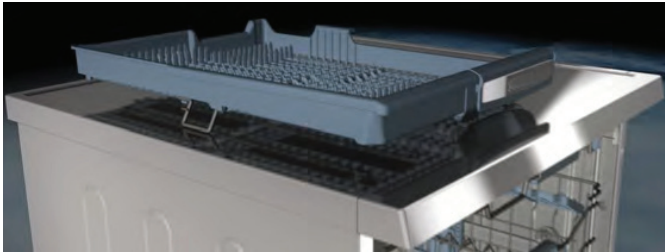
## CHAPITRE-4 : CHARGEMENT DE VOTRE LAVE-VAISSELLE

### Panier supérieur à couverts

Le panier supérieur à couverts est conçu pour accueillir les fourchettes, cuillères et couteaux, longs ustensiles et petits objets.



Puisqu'il peut être facilement retiré de la machine, il vous permet de sortir votre vaisselle avec le panier après le lavage.



Le panier supérieur à couverts est composé de deux pièces. Si vous avez besoin de plus de place pour la vaisselle dans le panier supérieur, vous pouvez enlever la partie droite ou gauche du panier à couverts afin d'obtenir plus de place.

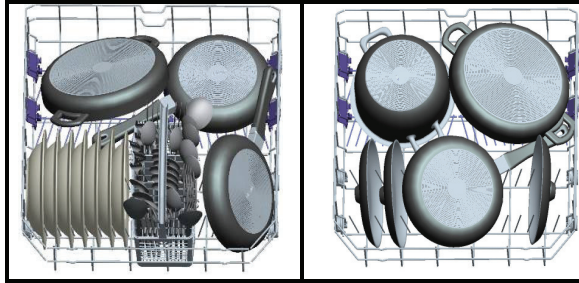


**Avertissement :** Les couteaux et autres objets pointus doivent être placés horizontalement dans le panier à couverts.

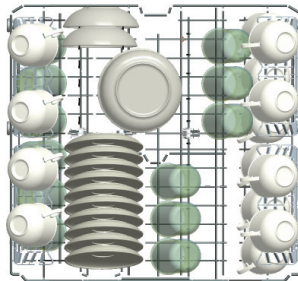
## CHAPITRE-4 : CHARGEMENT DE VOTRE LAVE-VAISSELLE

### Chargements alternatifs du panier

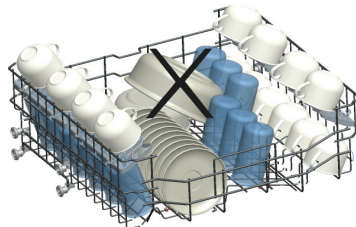
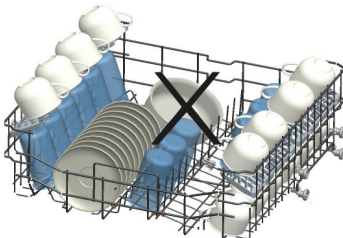
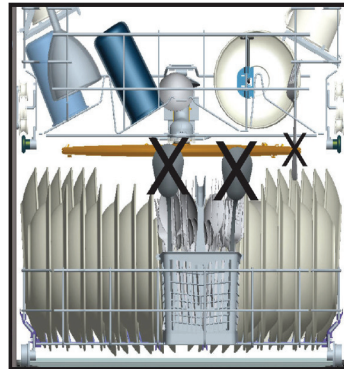
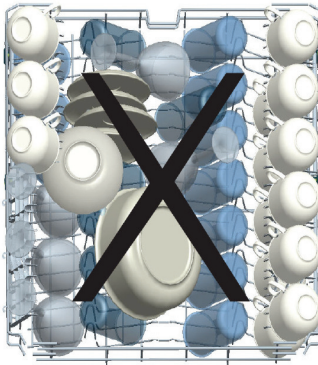
#### Panier inférieur



#### Panier supérieur



### Chargements incorrects



### Note importante pour les laboratoires de test

Pour des informations détaillées concernant les tests de performance, veuillez contacter l'adresse suivante :

"dishwasher@standardtest.info" . Dans votre email, veuillez fournir le nom du modèle et le numéro de série (20 chiffres) que vous trouverez sur la porte de l'appareil.

## CHAPITRE -5 : DESCRIPTIONS DU PROGRAMME

### Éléments du programme

No de programme				
Nom et température du programme	Prélavage (P1)	Rapide 30 min 40°C( P2 )	Eco (référence ) 50°C ( P3)	Lavage double 60°C ( P4)
Type de nourriture déchets	Prélavage pour rincer et enlever les résidus de nourriture en attendant une pleine charge et la sélection d'un programme	Café, lait, thé, viandes froides, légumes, non gardé longtemps	Café, lait, thé, viandes froides, légumes, non gardé longtemps	Soupes, sauces, pâtes, œufs, riz pilaf, patates et plats au four, nourriture frite
Niveau d'en-crassement		léger	moyen	moyen
Quantité de détergent B : 25 cm <sup>3</sup> / 15 cm <sup>3</sup> A : 5 cm <sup>3</sup>		A+B	A+B	A+B
	Lavage 35°C	Lavage 40°C	Lavage 50°C	Lavage 40°C
	Rinçage chaud	Rinçage froid	Rinçage froid	Lavage 65°C
	Fin	Rinçage chaud	Rinçage chaud	Lavage 45°C
		Fin	Sec	Rinçage chaud
			Fin	Sec
				Fin
Durée du programme (min.)	18	30	195	112
Consommation électrique (kW heures)	0,57	0,88	0,84	1,43
Consommation en eau (litres)	7,7	10,9	9	15,4

**Avertissement** : Les programmes courts ne comprennent pas d'étape de séchage.

Les valeurs déclarées ci-dessus sont les valeurs obtenues en conditions de laboratoire selon les normes pertinentes. Ces valeurs peuvent changer selon les conditions d'utilisation du produit et l'environnement (tension du réseau, pression d'eau, température d'entrée de l'eau et température ambiante).

## CHAPITRE -5 : DESCRIPTIONS DU PROGRAMME

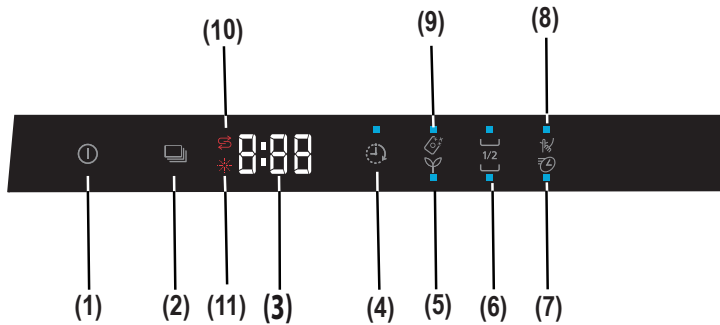
### Éléments du programme

No de programme				
Nom et température du programme	Super 50 min 65°C ( P5)	Hygiène 60°C (P6)	Délicat auto 30-50°C (P7)	Intensif auto 50-70°C (P8)
Type de nourriture déchets	Soupes, sauces, pâtes, œufs, riz pilaf, patates et plats au four, nourriture frite	Plats très sales depuis longtemps ou nécessitant un lavage hygiénique	Ajuste automatiquement la durée de lavage ainsi que la température et la quantité d'eau selon le niveau d'encrassement de la vaisselle	
Niveau d'encrassement	moyen	élevé	léger	élevé
Détergent quantité B : 25 cm <sup>3</sup> / 15 cm <sup>3</sup> A : 5 cm <sup>3</sup>	A+B	A+B	A+B	A+B
	Lavage 65°C	Lavage 60°C	Ajuste automatiquement la durée de lavage ainsi que la température et la quantité d'eau selon le niveau d'encrassement de la vaisselle	
	Rinçage tiède	Lavage 65°C		
	Rinçage chaud	Rinçage froid		
	Fin	Lavage 50°C		
		Rinçage chaud		
		Sec		
		Fin		
Durée du programme (min.)	50	154	77-91	124-179
Consommation électrique (kW heures)	1,29	1,75	0,81-0,96	1,22-1,8
Consommation en eau (litres)	10,7	18,5	10,6-17,7	12,3-24,6

\*\* N'utilisez que des détergents en poudre pour le cycle du programme de prélavage.

\*\*\* Vous pouvez laver votre vaisselle en performances de lavage A en utilisant le cycle Super 50 min.

## CHAPITRE -6 : FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE MACHINE



### 1.) Touche d'alimentation marche/arrêt

Une fois la touche d'alimentation marche/arrêt pressée, deux tirets s'affichent sur l'écran d'affichage du programme. Touchez la touche tactile de marche/arrêt avec votre doigt pendant une seconde pour mettre la machine en marche ou à l'arrêt.

### 2.) Touche tactile de programme

Utilisez la touche tactile de programme pour sélectionner un programme adapté à votre vaisselle.

### 3.) Écran d'affichage du programme

L'écran d'affichage du programme affiche la durée du programme et le temps restant durant le déroulement du programme.

Vous pouvez aussi suivre les programmes sélectionnés sur cet écran.

### 4.) Touche tactile de démarrage différé

Vous pouvez différer le démarrage d'un programme sélectionné de 1 à 19 heures en pressant la touche tactile de démarrage différé de la machine. Lorsque la touche tactile de démarrage différé est pressée, « 1h » s'affiche sur l'écran d'affichage du programme. Si vous continuez de presser la touche tactile de minuterie de délai, la durée augmentera de 1 à 19 sur l'écran. Le démarrage différé peut être activé en sélectionnant la durée de délai et le programme de lavage désiré avec la touche tactile de programme. Il est aussi possible de sélectionner le programme dans un premier temps puis le démarrage différé, selon la dernière valeur entrée. Pour annuler le démarrage différé, sélectionnez soit une minuterie de délai de « 0h » ou gardez la touche tactile de programme pressée pendant 3 secondes. L'écran vous informera pendant combien de secondes la touche doit être pressée pour annuler le délai.

Note : Si la touche tactile de délai est pressée et gardée pressée, la minuterie de délai commence à changer plus rapidement (la vitesse de changement est proportionnelle à la durée de pression). Lorsque la touche tactile de démarrage différé est pressée pendant une longue période de temps, le compteur s'arrête et affiche « h:00 ».

### 5) Touche tactile d'économies d'énergie

L'option d'économies d'énergie active le système d'ouverture de porte à la fin du programme. Le système d'ouverture automatique de la porte apporte de bonnes performances de séchage pour de faibles températures de rinçage et réduit la consommation énergétique.

### 6.) Touche tactile de demi-charge (1/2)

En utilisant la fonction 1/2, trois types de lavage peuvent être effectués, correspondant au panier inférieur, au panier supérieur ou aux deux paniers.



Si vous avez peu de vaisselle dans la machine et souhaitez les laver, vous pouvez activer la fonction de demi-charge disponible pour certains programmes. Si vous avez de la vaisselle dans les deux paniers, pressez la touche 1/2 et allumez les deux voyants.



Si vous avez de la vaisselle dans le panier supérieur, pressez la touche 1/2 et allumez le voyant supérieur. Ceci ne lavant que les objets dans le panier supérieur, assurez-vous que le panier inférieur est bien vide.



Si vous avez de la vaisselle dans le panier supérieur, pressez la touche 1/2 et allumez le voyant inférieur. Ceci ne lavant que les objets dans le panier inférieur, assurez-vous que le panier supérieur est bien vide.

**Note :** Si vous avez utilisé la fonction extra durant le dernier programme de lavage, cette fonction restera active durant le prochain programme de lavage jusqu'à ce que la machine soit mise à l'arrêt et mise en route à nouveau. Si vous ne souhaitez pas utiliser cette fonction pour un programme de lavage nouvellement sélectionné, pressez la touche de la fonction sélectionnée à nouveau puis vérifiez que le voyant de la touche s'éteint.

**Note :** "Lorsqu'un programme incompatible avec l'option Extra silencieux et rapide est sélectionné, lorsque la touche est pressée une alarme sonore retentit pour indiquer que l'option sélectionnée n'est pas disponible.

## CHAPITRE -6 : FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE MACHINE

### 7.) Touche tactile Extra rapide

Ceci lave la vaisselle avec plus de pression, ce qui raccourcit la durée du programme sélectionné et apporte une utilisation plus économique en eau.

**Note :** Cette option ne peut être sélectionnée qu'au début du programme.

### 8.) Touche tactile Extra silencieux

Lave la vaisselle avec moins de pression, offrant ainsi un lavage plus sensible et silencieux.

**Note :** Lorsqu'un programme incompatible avec l'option Extra silencieux et rapide est sélectionné, lorsque la touche est pressée une alarme sonore retentit pour indiquer que l'option sélectionnée n'est pas disponible.

### 9.) Touche tactile de détergent en tablette (touche 3 en 1)

Pressez la touche tactile de détergent en tablette lorsque vous utilisez des détergents combinés comprenant sel et produit de rinçage.

### 10.) Indicateur d'avertissement de sel

Pour déterminer s'il reste suffisamment de sel adoucisseur dans la machine, vérifiez si le voyant d'avertissement de sel est allumé sur l'écran. Lorsque le voyant d'avertissement de sel commence à s'allumer, ajoutez du sel dans le compartiment à sel.

### 11.) Indicateur d'avertissement de produit de rinçage

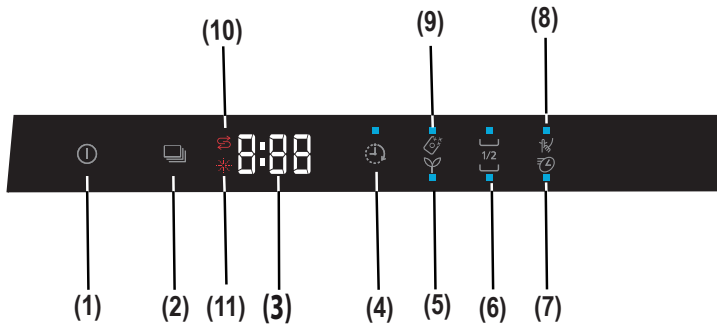
Pour déterminer s'il reste suffisamment de produit de rinçage dans la machine, vérifiez si le voyant d'avertissement de produit de rinçage est allumé sur l'écran. Lorsque le voyant de produit de rinçage s'allume, ajoutez du produit de rinçage au compartiment à produit de rinçage.

### Fin du programme

La machine émet une alarme sonore 5 fois lorsque le programme est terminé. Lorsque la porte est ouverte après la fin du programme de lavage sélectionné, l'alarme sonore s'arrête et le caractère « 0 » s'affiche sur l'écran.

**Note :** Chaque fois que la machine est mise en route, le programme Éco et l'option d'économies d'énergie sont activés par défaut et les options choisies précédemment sont annulées. Lorsque vous sélectionnez les programmes autres que Éco, l'icône d'économies d'énergie disparaît.

## Utilisation de votre machine



### Mise en route de la machine

1- Touchez la touche d'alimentation marche/arrêt.

Lorsque la machine est en route, lorsque la touche tactile marche/arrêt (1) est pressée, deux tirets apparaissent sur l'écran d'affichage du programme.

2- Durant la sélection d'un programme avec la touche tactile de programme (2), le programme sélectionné (P1, P2, etc.) apparaît sur l'écran d'affichage du programme. P1 à P8 et la durée du programme s'affichent alternativement pendant 3 sec. pour le programme et pendant 1 sec. pour la durée du programme.

3- Si désiré, vous pouvez choisir des fonctions additionnelles. (4-9)

4- Fermez la porte. Le programme démarre automatiquement.

**Note :** Si vous décidez de ne pas démarrer la machine après la sélection du programme, pressez la touche tactile de marche/arrêt (1). La machine sera prête pour la sélection du nouveau programme en pressant la touche tactile marche/arrêt (1) à nouveau. Sélectionnez le nouveau programme en pressant la touche tactile de programme (2).

### Suivi du programme

- Lorsque la porte est ouverte une fois la sélection du programme de lavage effectuée, l'alarme sonore s'arrête et un caractère « 0 » s'affiche sur l'écran (3).

- Si la porte est ouverte durant le cycle de lavage, la durée restante du programme sélectionné est affichée sur l'écran (3).

- La machine émet une alarme sonore 5 fois lorsque le programme est terminé.



## CHAPITRE -6 : FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE MACHINE

### Changement d'un programme

Pour changer le programme lorsqu'un programme de lavage est en cours :

1- Ouvrez la porte et sélectionnez un nouveau programme en pressant la touche tactile de programme (2).

2- Une fois la porte fermée, le nouveau programme sélectionné démarre au point d'arrêt du programme initial, mais avec les paramètres (température, cycles) du nouveau programme.

**Note :** Lorsque vous ouvrez la porte de la machine afin d'arrêter un programme de lavage avant sa fin, n'ouvrez dans un premier temps que légèrement la porte afin d'éviter des fuites d'eau.

### Annulation et réinitialisation d'un programme

Pour annuler un programme en cours et en position de veille.

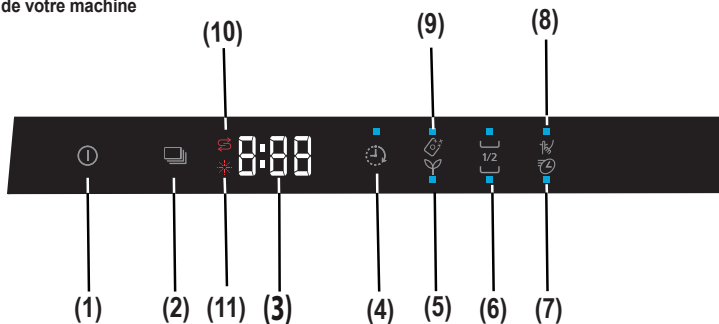
1- Ouvrez la porte de la machine. Le dernier programme sélectionné apparaîtra sur l'écran (3).

2- Pressez et gardez pressée la touche tactile de programme (2) pendant 3 secondes. L'écran (3) comptera de 3 à 1 puis affichera « 0:01 » pour indiquer que l'annulation est effectuée.

3- Une fois la porte fermée, le processus de décharge démarre. La machine se videra d'eau en environ 30 secondes. Lorsque le programme est annulé, la machine émettra une alarme sonore 5 fois.

**Note :** Lorsque la porte de la machine est ouverte afin d'arrêter un programme de lavage avant sa fin, n'ouvrez dans un premier temps que légèrement la porte afin d'éviter des fuites d'eau.

### Utilisation de votre machine



### Mise à l'arrêt de la machine

Une fois le programme terminé, éteignez la machine en utilisant la touche tactile d'alimentation marche/arrêt.

**Note :** Pour améliorer les performances de séchage, lorsque l'alarme sonore s'active

à la fin du programme de lavage, laissez la porte de la machine entrouverte afin d'accélérer le séchage ou sélectionnez une option d'économies d'énergie avant de démarrer un programme pour accélérer les performances de séchage.

**Note :** Si la porte de la machine est ouverte durant le lavage ou durant une coupure de courant, la machine redémarrera le programme lorsque la porte est fermée ou lorsque le courant est restauré.

## Compatibilité des programmes et options

Option	Démar- rage différé	Demi- charge (modes)	Ta- blette	Extra rapide	Extra silen- cieux
Prélavage	X	X	X	-	-
Rapide 30'	X	X	X	-	-
Éco	X	X	X	X	X
Lavage double	X	X	X	X	X
Super 50 min	X	X	X	-	-
Hygiène	X	X	X	-	-
Délicat auto	X	X	X	-	-
Intensif auto	X	X	X	-	-

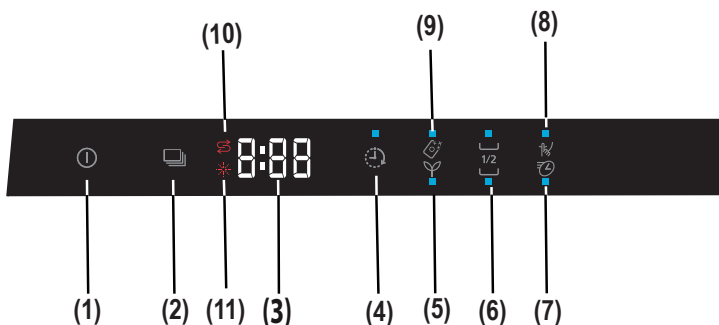
La fonction « - » ne peut pas être sélectionnée. La fonction « x » peut être sélectionnée.

Les fonctions Extra rapide et Extra silencieux ne peuvent pas être sélectionnées en même temps.

## CHAPITRE -6 : FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE MACHINE

### Compatibilité entre les options

Options	Demi-charge	Tablette	Démarrage différé	Extra rapide	Extra silencieux	Économies d'énergie
Demi-charge	-	OK	OK	OK	OK	OK
Tablette	OK	-	OK	OK	OK	OK
Démarrage différé	OK	OK	-	OK	OK	OK
Extra rapide	OK	OK	OK	-	-	OK
Extra silencieux	OK	OK	OK	-	-	OK
Économies d'énergie	OK	OK	OK	OK	OK	-



### Réglages de l'alarme sonore

Le niveau de l'alarme sonore peut être ajusté

1- Pressez la touche tactile d'alimentation marche/arrêt. (1) (Si elle est en position arrêt).

2- Pressez les touches tactiles « Tablette / Économies d'énergie » (5) et « Extra rapide / silencieux » (7,8) pendant 3 secondes en même temps pour régler le niveau.

3- Lorsque vous pressez les touches tactiles « Tablette / Économies d'énergie » (5) et « Extra rapide / silencieux » (7,8) (pendant 3 secondes), l'écran affiche un caractère comptant de 3 à 1.

• Si le volume est réglé pour la première fois, à la fin des 3 secondes, « S03 » s'affiche sur l'écran.

• Si l'ajustement a été effectué auparavant, à la fin des 5 secondes, le dernier niveau programmé est affiché sur l'écran (de « S00 » à « S03 »).

L'utilisateur peut diminuer ou augmenter le niveau sonore avec les touches tactiles « Tablette » et « Extra rapide/silencieux » (7,8). Les caractères doivent être les suivants :

- Pour augmenter le volume de l'alarme

1) Pressez la touche tactile « Extra rapide / silencieux ». 5.

2) L'écran (3) passe de « S00 » à « S03 ».

- Pour diminuer le volume de l'alarme

1) Pressez la touche tactile « Tablette / Économies d'énergie ». 5.

2) L'écran (3) passe de « S03 » à « S00 ». « S00 » indique que tous les buzzers sont désactivés.

4- Pour quitter le mode d'ajustement du volume, éteignez la machine.

Le dernier niveau de volume sélectionné est stocké en mémoire.

Note : Du niveau de volume « 3 » à « 1 », le niveau sonore est réduit par un intervalle dépendant du niveau de son.

## MISE AU REBUT DE VOTRE ANCIENNE MACHINE

Ce symbole sur le produit ou l'emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme des déchets ménagers.

Il doit au contraire être livré à un centre de recyclage de l'équipement électrique et électroniques. Vous pourrez empêcher des dommages aux autres et à l'environnement.

Le recyclage des matériaux aide à préserver les ressources naturelles. Pour plus de détails concernant le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale, centre de recyclage ou la boutique où vous avez acheté le produit.





Service  
& Support

Visit our website:

[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

52177563 R20

Or contact us:



You **Tube**



## Lavastoviglie

IT Manuale Utente



Lavastoviglie

QW-D531443X-DE/CH



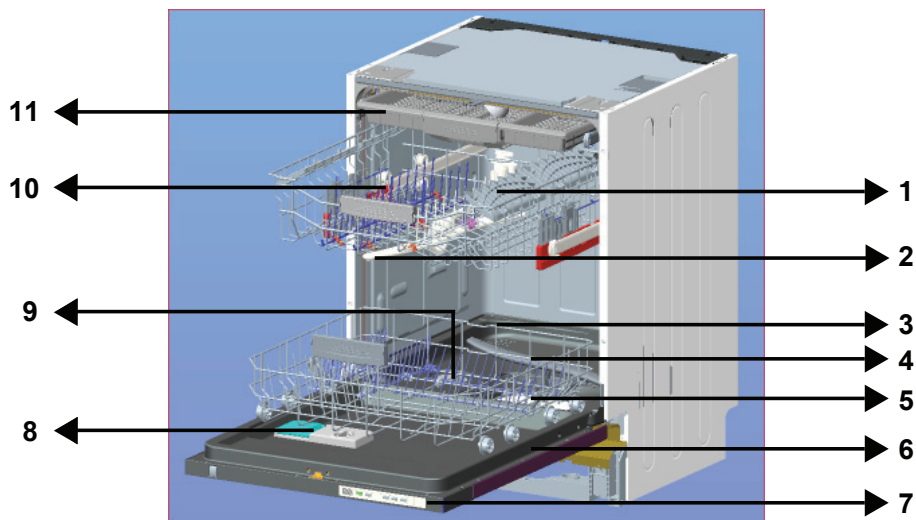
# CONTENUTI

<b>CAPITOLO-1: SPIEGAZIONE DEL PRODOTTO</b>	
Specifiche tecniche.....	5
Conformità con gli standard e i dati dei test.....	5
<b>CAPITOLO-2: INFORMAZIONI E RACCOMANDAZIONI SULLA SICUREZZA</b>	
Riciclo .....	6
Informazioni sulla sicurezza .....	6
Raccomandazioni .....	8
Oggetti non adatti alla lavastoviglie .....	8
<b>CAPITOLO-3: INSTALLAZIONE DELLA MACCHINA</b>	
Posizionamento della macchina .....	8
Collegamento dell'acqua .....	9
<b>Tubo</b> di ingresso dell'acqua.....	9
Tubo di uscita dell'acqua .....	9
Connessione elettrica.....	10
<b>CAPITOLO-4: CARICAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE</b>	
Portapiatti .....	11
Carichi alternativi del cestello .....	13
<b>CAPITOLO -5: DESCRIZIONE DEI PROGRAMMI</b>	
Elementi del programma .....	14
<b>CAPITOLO -6: COMMUTAZIONE DELLA MACCHINA E SELEZIONE DI UN PROGRAMMA</b>	
Accensione della macchina .....	17
Monitoraggio del programma.....	17
Cambiamento del programma.....	18
Annullamento e azzeramento di un programma.....	18
Funzionamento della macchina.....	18

Caro cliente, il nostro obiettivo è di offrirle prodotti di alta qualità che superano le sue aspettative. Il suo apparecchio è prodotto in impianti moderni ed è collaudato con rigore.

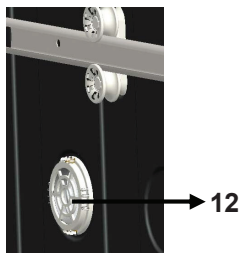
Prima di usare questo apparecchio, leggere con attenzione la guida, che include informazioni di base per l'installazione, la manutenzione e l'utilizzazione sicura. Contatti il suo centro di assistenza autorizzato per l'installazione del suo prodotto.

Le istruzioni operative si applicano a numerosi modelli. Pertanto potrebbero presentarsi delle differenze.

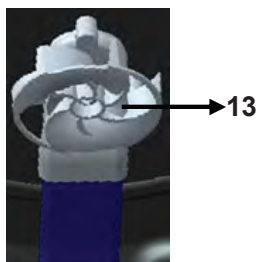


1. Cestello superiore con rastrelliera
2. Braccio irroratrice superiore
3. Cestello inferiore
4. Braccio irroratrice inferiore
5. Filtri
6. Targhetta dei dati

7. Pannello di controllo
8. Erogatore detergente e per risciacquo
9. Erogatore di sale
10. Gancio guida cestello superiore
11. Cestello coltelli superiore



**Unità di essiccazione turbo:**  
questo sistema offre prestazioni di essiccazioni migliori per i propri piatti.



**Braccio irroratrice tetto:**  
offre un migliore lavaggio per i piatti del cestello superiore.



## CAPITOLO -1: SPECIFICHE TECNICHE

### Specifiche tecniche

Capacità	15 impostazioni per la località
Altezza	820 mm - 870 mm
Larghezza	598 mm
Profondità	550 mm
Peso netto	38 kg
Alimentazione elettrica	220-240 V, 50 Hz
Potenza totale	1900 W
Potenza calore	1800 W
Potenza pompaggio	100 W
Potenza pompa di aspirazione	25 W
Pressione collegamento dell'acqua	0,03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Corrente	10 A

#### **Conformità con gli standard e i dati di prova / dichiarazione di conformità CE**

Tutti i passaggi relativi alla macchina sono eseguiti in conformità con i regolamenti sulla sicurezza contenuti in tutte le direttive rilevanti della Comunità Europea. 2004/108/EC, 2006/95/EC, IEC 436/DIN 44990, EN 50242

**Nota importante per l'utente:** Per una copia digitale del presente manuale, contattare il seguente indirizzo:

**"dishwasher@standardtest.info"**. Nella e-mail, indicare il nome del modello e il numero di serie (20 cifre) che può essere trovato sullo sportello dell'apparecchio.

### INFORMAZIONI E RACCOMANDAZIONI SULLA SICUREZZA

#### Riciclo

- Alcuni componenti e parti dell'imballo usano materiali riciclabili.
- Le parti in plastica sono contrassegnate con le abbreviazioni internazionali: (>PE< , >PS< , >POM< , >PP< , )
- Le parti in cartone sono state prodotte a partire da carta riciclata che deve essere smaltita nei contenitori per la carta destinata al riciclaggio.
- Tali materiali non sono idonei per i cestini dei rifiuti. Devono essere consegnati ai centri di riciclaggio.
- Contattare il centro rilevante al fine di ottenere informazioni sui metodi e i punti di smaltimento.

#### Informazioni sulla sicurezza

##### Alla ricezione della macchina

- Se sono visibili danni all'imballo della macchina, contattare il proprio rivenditore o il Supporto Sharp.
- Disimballare i materiali della confezione come indicato e smaltirli conformemente ai regolamenti.

##### Elementi cui prestare attenzione durante l'installazione della macchina

- Scegliere un luogo adatto, sicuro e a livello in cui installare la macchina.
- Eseguire l'installazione e la connessione della macchina seguendo le istruzioni.
- Questa macchina deve essere installata e riparata esclusivamente da un centro di assistenza autorizzato.
- Usare solo parti di ricambio originali con la macchina.
- Prima dell'installazione, assicurarsi che la macchina sia stata disconnessa.
- Controllare che il sistema dei fusibili elettrici interni sia connesso conformemente ai regolamenti.
- Tutte le connessioni elettriche devono corrispondere ai valori sulla targhetta.
- Assicurarsi che la macchina non poggi sul cavo di alimentazione elettrica.
- Non usare un cavo di prolunga o una presa multipla per stabilire una connessione. La spina deve essere facilmente raggiungibile dopo l'installazione.
- Dopo l'installazione, avviare senza carico la prima volta.

##### Uso quotidiano

- Questa macchina è destinata all'uso domestico; non usarla per altri scopi. L'uso commerciale della lavastoviglie annulla la garanzia.
- Non salire, sedersi o collocare carichi quando lo sportello è aperto, si potrebbe cadere.
- Non usare detersivi e brillantanti non prodotti specificamente per le lavastoviglie. La nostra azienda non si assumerà responsabilità per questo.
- L'acqua nella sezione per il lavaggio della macchina non è potabile; non berla.
- A causa del pericolo di esplosioni, non versare nella sezione per il lavaggio della macchina agenti chimici come solventi.
- Controllare che gli oggetti in plastica siano resistenti al calore prima del lavaggio.

## CAPITOLO -2: INFORMAZIONI E RACCOMANDAZIONI SULLA SICUREZZA

• Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, sensorie e fisiche ridotte o assenza di esperienza e conoscenza nel caso in cui sia presente un supervisore o istruzioni riguardanti l'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli che sussistono. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non deve essere effettuata da bambini in assenza di supervisione.

• Non collocare oggetti pesanti e inadatti che superino la capacità del cestello nella macchina. SHARP non è responsabile per i danni alle parti interne.

• La lavastoviglie non deve essere aperta durante il funzionamento. Un dispositivo di sicurezza assicura l'arresto della macchina in caso di apertura.

• Non lasciare lo sportello aperto per evitare incidenti.

• Collocare coltelli e altri oggetti con le punte taglienti nel cestello per le posate con la lama orientata verso il basso.

• Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da SHARP o da un agente di servizio.

• Se l'opzione EnergySave è selezionata, lo sportello si apre al termine del programma. Non forzare la chiusura dello sportello per evitare di danneggiare il meccanismo automatico dello sportello. Lo sportello deve restare aperto 30 minuti per asciugare in modo efficace ( per i modelli con sistema di apertura automatica dello sportello)

**Attenzione:** Non sostare di fronte allo sportello dopo il segnale di apertura automatica..

### **Per la sicurezza dei bambini**

• Dopo la rimozione dell'imballaggio della macchina, assicurarsi che il relativo sia al di fuori della portata dei bambini.

• Non consentire ai bambini di giocare o avviare la macchina.

• Tenere i bambini lontani dai detersivi o dalle sostanze per il risciacquo.

• Tenere i bambini lontani dalla macchina quando è aperta perché potrebbero essere presenti residui di detersivi all'interno di essa.

• Assicurarsi che la macchina precedente non costituisca una minaccia per i bambini. È risaputo che in passato dei bambini sono rimasti bloccati all'interno di macchine in disuso. Per prevenire tale situazione, rompere il fermo dello sportello della macchina e tagliare i cavi elettrici.

### **In caso di malfunzionamento**

• Eventuali riparazioni effettuate da soggetti che non siano personale autorizzato annulleranno la garanzia.

• Prima dei lavori di riparazione della macchina, assicurarsi che la macchina sia staccata dalla rete elettrica. Disattivare il fusibile o staccare la macchina. Non tirare il cavo. Assicurarsi di chiudere il rubinetto dell'acqua.

### Raccomandazioni

- Per risparmiare energia e acqua, rimuovere i residui sui piatti prima di disporli nella macchina. Avviare la macchina dopo averla completamente caricata.
- Usare il programma di prelavaggio solo se necessario.
- Collocare oggetti concavi come coppe, bicchieri o pentole a testa in giù nella macchina.
- Si raccomanda di non caricare nella macchina piatti diversi o in quantità maggiore di quanto indicato.

### Oggetti non adatti alla lavastoviglie:

- genere di sigarette, resti di candele, lucidanti, sostanze chimiche, materiali in lega di ferro;
- forchette, cucchiai e coltelli con parti in legno od osso, o maniglie con avorio o rivestimento in madreperla; oggetti incollati, oggetti con fondo contenente sostanze chimiche abrasive, acide o basiche.
- Oggetti chimici non resistenti al calore, contenitori con rivestimento in stagno o rame.
- Oggetti in alluminio o argento (potrebbero scolorirsi, opacizzarsi).
- Alcuni tipi delicati di vetro, porcellane con motivi a stampa ornamentali che potrebbero scolorirsi già dopo il primo lavaggio; alcuni oggetti di cristallo che perdono la lucentezza nel tempo, posate non resistenti al calore, bicchieri in cristallo, taglieri, oggetti fabbricati con fibre sintetiche;
- oggetti assorbenti come spugne o stracci da cucina non sono adatti alla lavastoviglie.

**Attenzione:** ricordarsi di acquistare set adatti alla lavastoviglie in futuro.

### INSTALLAZIONE DELLA MACCHINA

#### Posizionamento della macchina

Quando si determina il luogo per l'installazione, scegliere un punto accessibile per caricare e scaricare facilmente i piatti.

Non collocare la macchina in un punto in cui esiste la probabilità che la temperatura del locale scenda sotto i 0°C.

Prima del posizionamento, togliere la macchina dall'imbballaggio seguendo gli avvisi collocati sullo stesso.

Posizionare la macchina nelle vicinanze di un rubinetto o uno scarico per l'acqua. È necessario collocare la macchina tenendo conto che le sue connessioni non potranno essere alterate una volta stabilite.

Non afferrare la macchina dallo sportello o dal pannello quando viene spostata.

Lasciare spazio vuoto su tutti i lati della macchina per poterla spostare e riposizionare comodamente durante la pulizia.

Assicurarsi che i tubi di ingresso e uscita dell'acqua non vengano schiacciati durante il posizionamento della macchina. Assicurarsi che la macchina non poggi sul cavo di alimentazione elettrica.

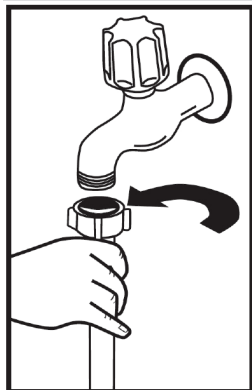
Regolare i piedini regolabili della macchina in modo che essa sia bilanciata e a livello. Un posizionamento adeguato della macchina assicura l'apertura e la chiusura senza inconvenienti della macchina.

## CAPITOLO -3: INSTALLAZIONE DELLA MACCHINA

Se lo sportello della macchina non si chiude in modo corretto, controllare che la macchina sia stabile sul pavimento; altrimenti regolare i piedini e assicurarsi che la posizione sia stabile.

### Collegamento dell'acqua

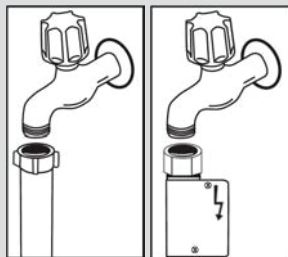
l'impianto idraulico interno deve essere adatto all'installazione di una lavastoviglie. Inoltre suggeriamo di collocare un filtro all'entrata del proprio appartamento o abitazione per evitare danni alla macchina provocati da contaminazione (sabbia, terra, ruggine, ecc.) che potrebbe essere occasionalmente trasportata attraverso la rete idraulica o dell'acqua, e di evitare inconvenienti come l'ingiallimento e la formazione di depositi dopo il lavaggio.



### Tubo di ingresso dell'acqua

Non usare il tubo di ingresso dell'acqua della vecchia macchina. Usare il tubo nuovo fornito con la macchina. Se si connette un tubo di ingresso dell'acqua nuovo o usato, fare scorrere dell'acqua all'interno per alcuni istanti prima di collegarlo. Collegare il tubo di ingresso dell'acqua direttamente al rubinetto dell'acqua. La pressione erogata dal rubinetto deve essere minimo 0,03 Mpa e massimo 1 Mpa. Se la pressione dell'acqua è superiore a 1 Mpa, installare una valvola di sfiato della pressione.

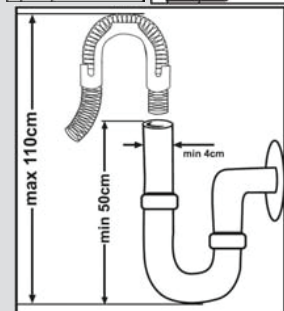
Dopo aver effettuato il collegamento, il rubinetto deve essere aperto completamente, quindi controllare l'afflusso dell'acqua. Per la sicurezza della macchina, chiudere il rubinetto di ingresso dell'acqua dopo aver terminato i programmi di lavaggio.



**NOTA:** alcuni modelli usano un tubo Aquastop. Se è presente il tubo Aquastop, si forma una tensione pericolosa. Non tagliare il tubo Aquastop. Non avvolgerlo né torcerlo.

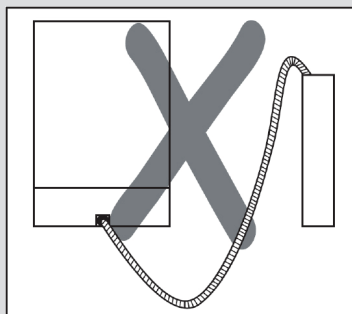
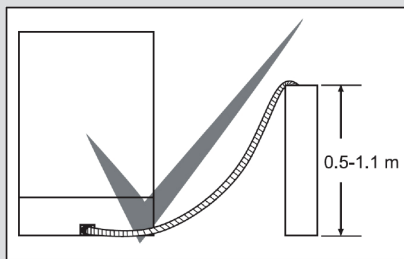
### Tubo di uscita dell'acqua

Il tubo di scarico dell'acqua può essere connesso direttamente al tubo di scarico o al rubinetto del lavandino. Usando uno speciale tubo angolato (se disponibile), l'acqua può essere scaricata direttamente nel lavandino agganciando il tubo angolato sul bordo. Questa connessione deve essere a 50 e 110 cm dal piano del pavimento.



## CAPITOLO -3: INSTALLAZIONE DELLA MACCHINA

**Attenzione:** se viene usato un tubo di lunghezza superiore a 4 m, i piatti potrebbero rimanere sporchi. In questo caso, la nostra azienda non si assumerà alcuna responsabilità.



### Connessione elettrica

La messa a terra della macchina deve essere connessa a una presa a terra alimentata da corrente e tensione adeguate. Se non è disponibile una messa a terra, incaricare un elettricista della sua realizzazione. In caso di uso senza messa a terra, la nostra azienda non sarà responsabile di interruzioni delle operazioni che potrebbero verificarsi.

Il valore della corrente del fusibile interno deve essere di 10-16 A.

La macchina è impostata su 220-240 V. Se la tensione della rete elettrica nella propria località è di 110 V, collegare un trasformatore 110/220 V e di 3000 W. La macchina non deve essere collegata durante il posizionamento.

Usare sempre il tubo rivestito fornito con la macchina.

Il funzionamento a bassa tensione provocherà un abbassamento della qualità del lavaggio.

Il cavo elettrico della macchina deve essere sostituito dall'assistenza o da un elettricista autorizzato. Non fare ciò potrebbe provocare degli incidenti.

Per finalità legate alla sicurezza, assicurarsi sempre di disconnettere la spina al termine di un programma di lavaggio.

Per non provocare scosse elettriche, non staccare la spina con le mani bagnate.

Quando la macchina viene staccata dalla rete elettrica, tirare sempre la spina. Non tirare mai il cavo.

Per non provocare scosse elettriche, non staccare la spina con le mani bagnate.

Quando la macchina viene staccata dalla rete elettrica, tirare sempre la spina. Non tirare mai il cavo.

## CAPITOLO-4: CARICAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE

### CARICAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE

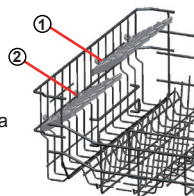
Collocare i piatti in modo corretto nella macchina.

Nella macchina sono presenti due cestelli separati per caricare i piatti. Il cestello inferiore è usato per oggetti rotondi e profondi.

Il cestello superiore è per gli oggetti sottili e stretti. Si raccomanda di usare la griglia per posate per ottenere i migliori risultati.

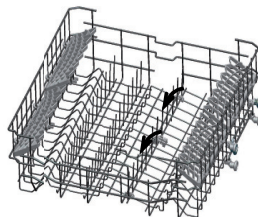
Per evitare possibili lesioni, collocare i coltelli appuntiti e con il manico allungato con le punte verso il basso od orizzontalmente sui cestelli.

**Attenzione:** collocare i piatti nella macchina in modo tale che non impediscano ai bracci dell'irroratrice superiore e inferiore di ruotare.



### Portapiatti

È possibile collocare bicchieri di diverse dimensioni sotto questi portapiatti grazie alla regolazione dell'altezza. I portapiatti possono essere usati su 2 diverse altezze.

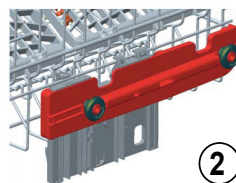
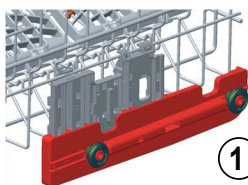
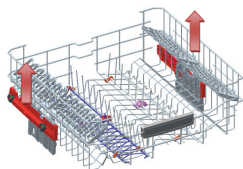


### Portapiatti richiudibili

I portapiatti richiudibili del cestello superiore sono progettati per poter collocare oggetti di grandi dimensioni come pentole, tegami, ecc. Se necessario, ciascuna parte può essere piegata separatamente, o possono essere piegate tutte per ottenere spazi più grandi. Per regolare i portapiatti richiudibili, sollevarli o richiuderli verso il basso.

### Regolazione dell'altezza del cestello superiore quando pieno

Il meccanismo di regolazione dell'altezza del cestello sul cestello superiore della macchina è progettato per consentire la regolazione del cestello superiore verso l'alto o verso il basso, senza rimuoverlo dalla macchina quando è pieno, e creare grandi spazi nell'area superiore o inferiore della macchina, come necessario. Il cestello della macchina è impostato sulla posizione superiore secondo le impostazioni predefinite. Per sollevare il cestello, tenerlo da entrambi i lati e spingerlo verso l'alto. Per abbassarlo, tenerlo da entrambi i lati e lasciarlo. Nel meccanismo di regolazione del cestello carico, assicurarsi che entrambi i lati siano nella stessa posizione. (Alto/basso)

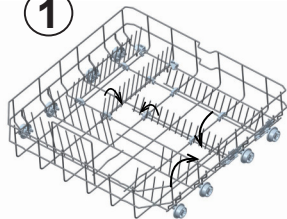


### Cestello inferiore

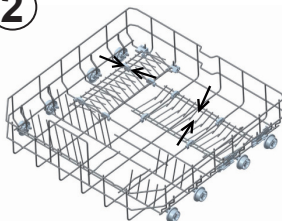
#### Portapiatti richiudibili

Nel cestello inferiore della macchina sono presenti quattro portapiatti richiudibili progettati per consentire la collocazione di oggetti grandi come pentole, tegami, ecc. Se necessario, ogni parte può essere piegata separatamente, oppure possono essere tutte piegate per ottenere spazi più grandi. Per regolarli, sollevarli o richiuderli verso il basso.

1



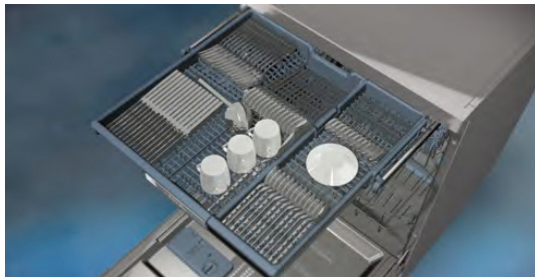
2



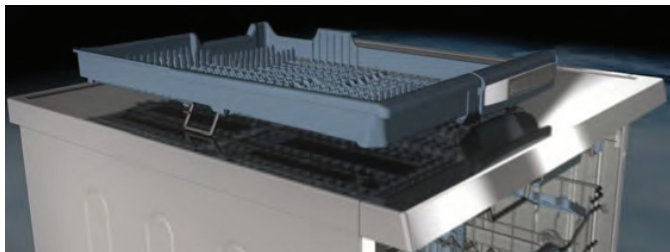
## CAPITOLO-4: CARICAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE

### Cestello per posate superiore

Il cestello per posate superiore è pensato per collocare forchette, cucchiai e coltelli, utensili lunghi e oggetti piccoli.



Poiché può essere facilmente rimosso dalla macchina, è possibile rimuovere i piatti insieme al cestello dopo il lavaggio.



Il cestello per posate superiore è composto da due pezzi; se bisogna fare spazio per i piatti nel cestello superiore, è possibile estrarre la parte sinistra o destra del cestello per posate superiore per avere più spazio.



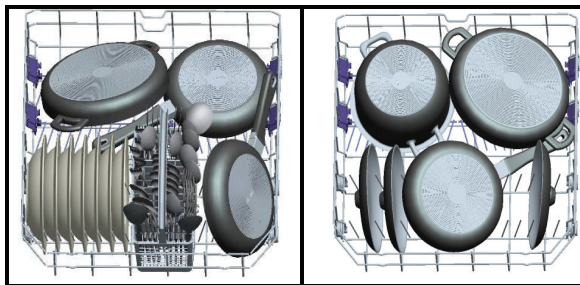
**Attenzione:** i coltelli e altri oggetti appuntiti devono essere collocati orizzontalmente nel cestello delle posate.



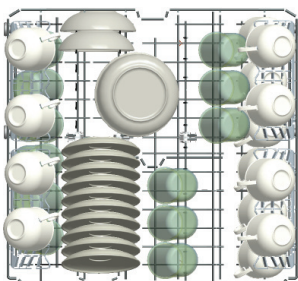
## CAPITOLO-4: CARICAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE

### Carichi alternativi del cestello

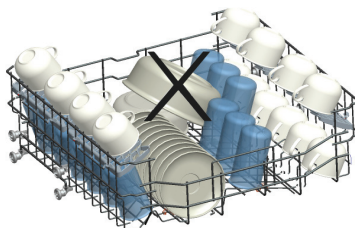
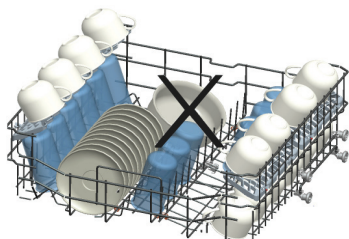
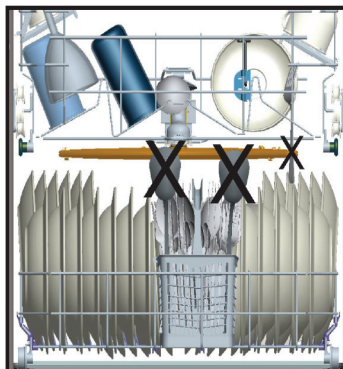
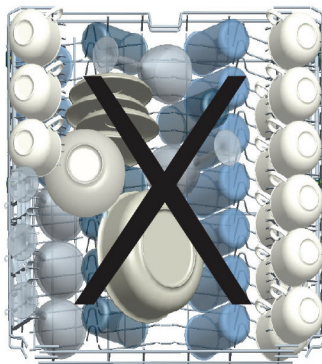
#### Cestello inferiore



#### Cestello superiore



#### Carichi non corretti



#### Nota importante per i test di laboratorio

Per informazioni dettagliate sui test delle prestazioni, contattare il seguente indirizzo: "dishwasher@standardtest.info". Nella e-mail, indicare il nome del modello e il numero di serie (20 cifre) che può essere trovato sullo sportello dell'apparecchio.

## CAPITOLO -5: DESCRIZIONE DEI PROGRAMMI

### Elementi del programma

N. programma				
Programma nomi e temperature	Prelavaggio (P1)	Rapido 30' 40°C ( P2 )	Eco (riferimento) 50°C ( P3)	Lavaggio duale 60°C ( P4)
Tipo di rifiuti alimentari	Pre--lavaggio per sciacquare e indebolire i residui in attesa di carico completo, quindi selezionare un programma	Caffè, latte, the, carne fredda, vegetali, non rimasti a lungo	Caffè, latte, the, carne fredda, vegetali, non rimasti a lungo	Zuppe, salse, pasta, uova, riso pilaf, patate e piatti da forno, alimenti fritti
Livello dello sporco		leggero	medio	medio
Quantità di detergente B: 25 cm <sup>3</sup> / 15 cm <sup>3</sup> R: 5 cm <sup>3</sup>		A+B	A+B	A+B
	Lavaggio a 35°C	Lavaggio a 40°C	Lavaggio a 50°C	Lavaggio a 40°C
	Risciacquo a caldo	Risciacquo a freddo	Risciacquo a freddo	Lavaggio a 65°C
	Fine	Risciacquo a caldo	Risciacquo a caldo	Lavaggio a 45°C
		Fine	Asciutto	Risciacquo a caldo
			Fine	Asciutto
				Fine
Programma Durata min.	18	30	195	112
Consumo elettrico (kW ora)	0,57	0,88	0,84	1,43
Acqua elettrico (litri)	7,7	10,9	9	15,4

**Attenzione:** i programmi rapidi non includono una fase di asciugatura.

I valori dichiarati sono i valori ottenuti in condizioni di laboratorio conformemente ai standard rilevanti. Questi valori possono subire modifiche a seconda delle condizioni del prodotto e dell'ambiente (tensione di rete, pressione dell'acqua, temperatura dell'acqua in ingresso e temperatura ambientale).

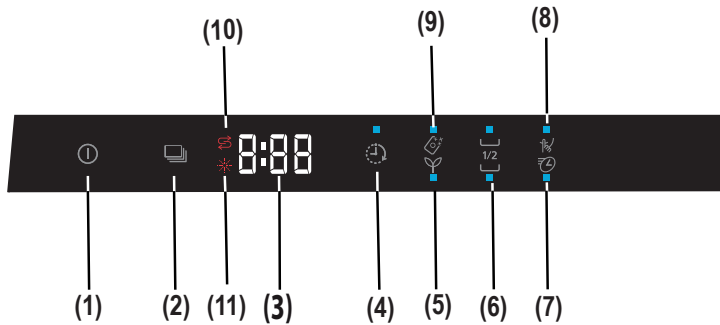
## CAPITOLO -5: DESCRIZIONE DEI PROGRAMMI

### Elementi del programma

N. programma				
Programma nomi e temperature	Super 50° 65°C ( P5)	Igiene 60°C (P6)	Automatico delicato 30-50°C(P7)	Automatico intenso 50-70°C(P7)
Tipo di rifiuti alimentari	Zuppe, salse, pasta, uova, riso pilaf, patate e piatti da forno, alimenti fritti	Piatti con sporco intenso che attendono da molto tempo o richiedono un lavaggio igienico	Regolare automaticamente il tempo di lavaggio con la temperatura e la quantità d'acqua determinando il livello di sporcizia dei piatti.	
Livello dello sporco	medio	intenso	leggero	intenso
Quantità di detergente B: 25 cm <sup>3</sup> / 15 cm <sup>3</sup> R: 5 cm <sup>3</sup>	A+B	A+B	A+B	A+B
	Lavaggio a 65°C	Lavaggio a 60°C	Regolare automaticamente il tempo di lavaggio con la temperatura e la quantità d'acqua determinando il livello di sporcizia dei piatti.	
	Risciacquo caldo	Lavaggio a 65°C		
	Risciacquo a caldo	Risciacquo a freddo		
	Fine	Lavaggio a 50°C		
		Risciacquo a caldo		
		Asciutto		
		Fine		
Programma Durata min.	50	154	77-91	124-179
Consumo elettrico (kW ora)	1,29	1,75	0,81-0,96	1,22-1,8
Acqua elettrico (litri)	10,7	18,5	10,6-17,7	12,3-24,6

**\*\*Nel ciclo del programma di prelavaggio usare solo detergente in polvere.**

**\*\*\* È possibile lavare i piatti con il livello di lavaggio A usando un ciclo Super 50 min.**



## 1.) Pulsante tattile acceso/spento

Dopo aver premuto il pulsante acceso/spento, sullo schermo del programma vengono visualizzati due trattini. Premere il "pulsante tattile acceso/spento" con la punta delle dita per 1 secondo per accendere o spegnere la macchina.

## 2.) Pulsante tattile programma

Usare il pulsante tattile del programma per selezionare un programma adatto per i piatti.

## 3.) Schermo del programma

Lo schermo del programma indica la lunghezza dei programmi e il tempo rimanente durante il programma. Con questo schermo è possibile anche monitorare il programma.

## 4.) Pulsante tattile avvio ritardato

È possibile ritardare il tempo di avvio di un programma selezionato da 1 a 19 ore premendo il tasto di avvio ritardato della macchina. Quando il pulsante di avvio ritardato viene premuto, "1h" viene visualizzato sullo schermo del programma. Continuando a premere il pulsante del timer per il ritardo, il tempo sullo schermo aumenta da 1 a 19. L'avvio ritardato può essere attivato selezionando il tempo di ritardo e il programma di lavaggio desiderato con il pulsante tattile del programma. È anche possibile selezionare prima il programma e il l'avvio ritardato in seguito, a seconda dell'ultimo valore inserito. Per cancellare l'avvio ritardato, selezionare il timer di ritardo come "0h", oppure tenere premuto il pulsante del programma per 3 secondi. Lo schermo indica per quanti secondi è necessario tenere premuto il pulsante tramite un conto alla rovescia "3-2-1" per annullare il ritardo. Nota: se il pulsante di ritardo viene premuto e tenuto premuto, il timer del ritardo parte più rapidamente (il cambiamento è proporzionale al tempo della pressione). Quando il pulsante di avvio ritardato viene premuto per un periodo di tempo prolungato, il contatore si arresta a "h:00".

## 5.) Pulsante risparmio energetico

L'opzione di risparmio energetico attiva il sistema di apertura dello sportello al termine del programma. Il sistema di apertura automatica dello sportello fornisce le prestazioni di asciugatura richieste a basse temperature di risciacquo e riduce il consumo energetico.

## 6.) Pulsante "1/2"

Usando la funzione "1/2", è possibile effettuare tre tipi di lavaggio, usando il cestello inferiore, il cestello superiore o entrambi.



Se nella macchina sono presenti piccole quantità di piatti e si desidera lavarli, è possibile attivare la funzione di semi-riempimento per alcuni programmi. Se i piatti sono presenti in entrambi i cestelli, premere il tasto  $\frac{1}{2}$  e selezionare le due spie accese.



Se i piatti sono presenti solo nel cestello superiore, premere il tasto  $\frac{1}{2}$  e selezionare la spia superiore illuminata. Questo programma lava solo gli oggetti nel cestello superiore, assicurarsi che non siano presenti oggetti nel cestello inferiore.



Se i piatti sono presenti solo nel cestello inferiore, premere il tasto  $\frac{1}{2}$  e selezionare la spia inferiore illuminata. Questo programma lava solo gli oggetti nel cestello inferiore, assicurarsi che non siano presenti oggetti nel cestello superiore.

**Nota :** se l'ultimo programma ha usato una funzione aggiuntiva, questa funzione rimarrà attiva nel programma di lavaggio successivo fino a che la macchina non sarà spenta e riaccesa. Se non si desidera utilizzare questa funzione sul nuovo programma selezionato, premere nuovamente il pulsante della funzione selezionata, e controllare che la spia del pulsante si spenga.

**Nota :** "Quando un programma incompatibile con l'opzione Extra silenzioso e rapido viene selezionato, quando il pulsante è premuto si sente un segnale acustico che indica che l'opzione selezionata non è disponibile.

## CAPITOLO -6: PRENDERE CONFIDENZA CON LA PROPRIA MACCHINA

### 7.) Pulsante tattile extra rapido

I piatti vengono lavati con maggiore pressione, riducendo il tempo del programma selezionato e offrendo una utilizzazione più economica dell'acqua.

**Nota:** Questa opzione può essere selezionata all'inizio del programma.

### 8.) Pulsante tattile extra silenzioso

lava i piatti con meno pressione, quindi il lavaggio è più silenzioso e sensibile.

**Nota:** quando viene selezionato un programma incompatibile con l'opzione "extra silenzioso e rapido", premendo il pulsante si sente un segnale acustico che indica che l'opzione selezionata non è disponibile

### 9.) Pulsante tattile detergente in tavolette ( pulsante 3 in 1 )

Premere il pulsante del detergente in tavolette quando si usano detersivi combinati che includono sale e brillantante.

### 10.) Indicatore avvertimento sale

Per determinare se nella macchina è presente sale addolcente in quantità sufficiente, controllare prevedere se la spia di avvertimento del sale sullo schermo è accesa. Quando la spia di avvertimento del sale si accende, aggiungere sale allo scompartimento apposito.

### 11.) Indicatore avvertimento brillantante

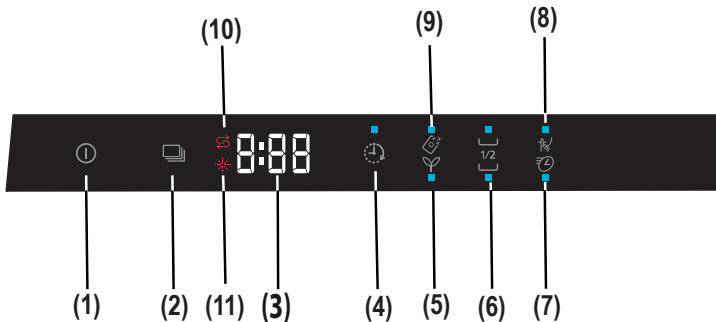
Per determinare se nella macchina è presente brillantante in quantità sufficiente, controllare la spia del brillantante sullo schermo. Quando la spia di avvertimento del brillantante si accende, aggiungere brillantante allo scompartimento apposito.

### Conclusione del programma

La macchina emette un segnale acustico per 5 volte quando il programma è completo. Quando lo sportello è aperto a seguito della conclusione del programma di lavaggio, il segnale acustico termina e sullo schermo viene visualizzato il carattere '0'.

**Nota:** ogni volta che la macchina viene accesa, il programma Eco e l'opzione Risparmio energetico sono impostati come predefiniti e le opzioni selezionate in precedenza vengono annullate. Quando si selezionano programmi diversi da Eco, l'icona Risparmio energetico si spegne.

## Funzionamento della macchina



### Accensione della macchina

1- Toccare il tasto acceso/spento.

Con la macchina accesa, quando il pulsante acceso/spento (1) è premuto, sullo schermo del programma vengono visualizzati due trattini.

2- Quando si seleziona un programma con il pulsante tattile del programma (2), il programma selezionato ( P1, P2, ecc. ) viene visualizzato sullo schermo del programma, da (P1 a P8) e la durata del programma è visualizzata alternativamente per 3 secondi per il programma e 1 secondo per il tempo di durata.

3- "Se si desidera, è possibile selezionare funzioni aggiuntive. (4-9)

4- Chiudere lo sportello. Il programma si avvia automaticamente.

**Nota:** se si decide di non avviare la macchina dopo aver selezionato il programma, premere il pulsante di accensione/spengimento (1). La macchina sarà pronta per la nuova selezione del programma premendo nuovamente il pulsante di accensione/spengimento (1). Selezionare il nuovo programma premendo il pulsante del programma (2).

### Monitoraggio del programma

- Quando lo sportello viene aperto dopo il completamento del programma di lavaggio selezionato, il segnale acustico termina e il carattere '0' viene visualizzato sullo schermo (3).

- Se lo sportello viene aperto durante il ciclo di lavaggio, il tempo rimanente del programma selezionato viene visualizzato sullo schermo (3).

- La macchina emette un segnale acustico per 5 volte quando il programma è completo.

## CAPITOLO -6: PRENDERE CONFIDENZA CON LA PROPRIA MACCHINA

### Cambiamento del programma

Per cambiare il programma mentre un programma di lavaggio è attivo.

1- Aprire lo sportello e selezionare il nuovo programma premendo il pulsante tattile del programma (2).

2- Dopo aver chiuso lo sportello, il nuovo programma selezionato parte dal punto raggiunto dal programma precedente, ma con i parametri (temperatura, cicli) del nuovo programma.

**Nota:** quando si apre lo sportello della macchina per arrestare il programma di lavaggio prima che sia stato completato, aprire con attenzione lo sportello per evitare di versare acqua.

### Annullamento e azzeramento di un programma

Per annullare un programma attualmente in corso o in posizione di attesa.

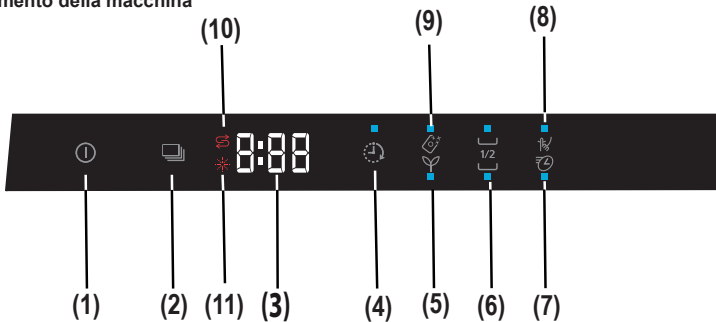
1- Aprire lo sportello della macchina. L'ultimo programma selezionato viene visualizzato sullo schermo (3).

2- Premere e tenere premuto il pulsante del programma (2) per 3 secondi. Lo schermo (3) effettua un conto alla rovescia "da 3 a 1" quindi visualizza "0:01" per indicare che l'annullamento è pronto.

3- Dopo che lo sportello della macchina è stato chiuso, il processo di scarico viene avviato. La macchina rimuove l'acqua per circa 30 secondi. Quando il programma viene cancellato, la macchina emette un segnale acustico 5 volte.

**Nota:** quando lo sportello della macchina viene aperto per arrestare il programma di lavaggio prima che sia stato completato, per prima cosa aprire con cautela lo sportello per evitare di versare l'acqua.

### Funzionamento della macchina



### Spegnimento della macchina

Al termine del programma, spegnere la macchina usando il pulsante acceso/spento (1).

**Nota:** Per migliorare l'asciugatura, dopo che il segnale acustico che indica il completamento del programma di lavaggio, lasciare lo sportello della macchina socchiuso per velocizzare l'asciugatura o seleziona l'opzione di risparmio energetico prima di iniziare un programma per velocizzare l'asciugatura.

**Nota:** se lo sportello della macchina viene aperto durante il lavaggio o la corrente viene interrotta, la macchina riavvierà il programma quando lo sportello viene richiuso e la corrente ripristinata.

## Compatibilità programmi e opzioni

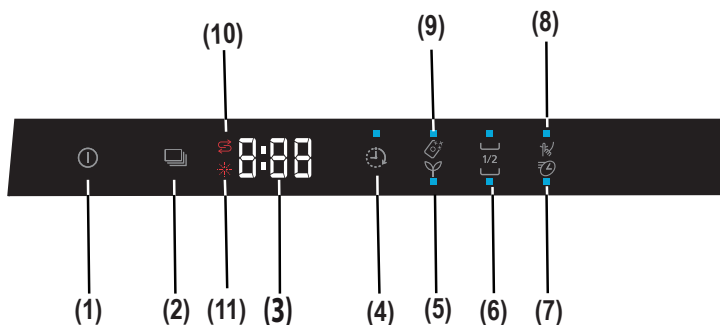
Opzione	Ritardo Inizio	Mezzo carico (modalità)	Tablet	Extra rapido	Extra silenzioso
Programmi					
Prelavaggio	X	X	X	-	-
Rapido 30'	X	X	X	-	-
Eco	X	X	X	X	X
Lavaggio duale	X	X	X	X	X
Super 50'	X	X	X	-	-
Igiene	X	X	X	-	-
Automatico delicato	X	X	X	-	-
Automatico intenso	X	X	X	-	-

La funzione "–" non può essere selezionata. La funzione "x" può essere selezionata. Extra rapido ed extra silenzioso non possono essere selezionati contemporaneamente.

## CAPITOLO -6: PRENDERE CONFIDENZA CON LA PROPRIA MACCHINA

### Compatibilità tra le opzioni

Opzioni	Mezzo carico	Tablet	Ritardo di avvio	Extra rapido	Extra silenzioso	Risparmio energetico
Mezzo carico	-	OK	OK	OK	OK	OK
Tablet	OK	-	OK	OK	OK	OK
Ritardo di avvio	OK	OK	-	OK	OK	OK
Extra rapido	OK	OK	OK	-	-	OK
Extra silenzioso	OK	OK	OK	-	-	OK
Risparmio energetico	OK	OK	OK	OK	OK	-



### Configurazione segnale acustico

Il livello acustico del segnale può essere regolato.

**1-** Premere il pulsante Acceso/Spento. (1) (Se è in posizione SPENTO)

**2-** Premere il pulsante "Risparmio energetico/tafoletta" (5) e "Extra rapido/silenzioso". (7,8) per 3 secondi contemporaneamente per impostare il livello.

**3-** Premere il pulsante "Risparmio energetico/tafoletta" (5) e "Extra rapido/silenzioso". (7,8) per 3 secondi per visualizzare i caratteri del conto alla rovescia da 3 a 1.

• La prima volta che il volume è regolato, al termine dei 3 secondi, sullo schermo viene visualizzato "S03".

• Se il volume è già stato regolato, al termine dei 5 secondi, l'ultimo livello impostato viene visualizzato sullo schermo (da "S00" a "S03").

L'utente può aumentare o ridurre il livello vocale usando i pulsanti "Tavoletta" e "Extra rapido/silenzioso". (7,8). I caratteri devono essere come i seguenti;

- Per aumentare il volume del segnale acustico

**1)** Premere il pulsante "Extra rapido/silenzioso". (5)

**2)** Lo schermo (3) passa da "S00" a "S03".

- Per ridurre il volume del segnale acustico

**1)** Premere il pulsante "Tavoletta/Risparmio energetico". (5)

**2)** Lo schermo (3) passa da "S03" a "S00". "S00" significa che tutti i segnali acustici sono spenti

**4-** Per uscire dalla modalità di regolazione del volume, spegnere la macchina.

L'ultimo livello del volume selezionato sarà conservato in memoria.

Nota: Da livello sonoro "3" a "1", il livello di rumorosità viene ridotto per fasi a seconda del livello stesso.

## SMALTIMENTO DELLA VECCHIA MACCHINA

Il simbolo sul prodotto o l'imballaggio implica che il prodotto non deve essere smaltito come i rifiuti domestici. Invece deve essere consegnato agli impianti di raccolta dei rifiuti che riciclano apparecchiature elettriche ed elettroniche. Questo consente di evitare danni per gli altri e per l'ambiente. Il riciclaggio dei materiali consente di preservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliati riguardanti il riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, il centro di riciclaggio, o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.







Service  
& Support

Visit our website:

[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

Or contact us:



You **Tube**